

# LE CNDH DANS LA PRESSE NATIONALE

المجلس الوطني لحقوق الإنسان في  
الصحافة الوطنية

05/11/2012

# La Cour constitutionnelle Les réflexions du CNDH

**Le Conseil national des droits de l'Homme prépare un avis pour garantir la réussite du passage du Conseil constitutionnel à la Cour constitutionnelle.**

Le Conseil national des droits de l'Homme (CNDH) prépare un avis portant sur le passage du Conseil constitutionnel à la Cour constitutionnelle, passage qui ira, comme il l'espère, dans le sens de la sauvegarde des droits fondamentaux. Le CNDH pense que la mise en place de la Cour constitutionnelle, prévue par la nouvelle Constitution, jouera un rôle décisif dans la «fabrication de la normativité constitutionnelle», d'où la nécessité de la doter des outils et des mécanismes nécessaires pour la positionner en tant que garante des droits et des libertés fondamentaux.

La même logique détermine la vision du CNDH en matière d'accès des citoyens à la justice constitutionnelle, notamment à travers l'exception d'inconstitutionnalité. Cet accès doit être efficace et doit permettre, in fine, de placer les usagers et l'ensemble des citoyens en tant qu'acteurs centraux, dans ce nouveau mode de production des normes constitutionnelles. Le CNDH considère l'exception d'inconstitutionnalité comme une possibilité offerte aux citoyens de participer à la protection

des droits fondamentaux que leur reconnaît la Constitution. En plus des rencontres en interne du staff du CNDH, le conseil a organisé, la semaine dernière, un séminaire international sur la Cour constitutionnelle et l'exception d'inconstitutionnalité. Rencontre dont l'objectif, ainsi que l'explique le président du Conseil, Driss El Yazami, «est de constituer une étape décisive dans le processus de production de l'avis du CNDH sur les lois organiques prévues respectivement par les articles 131 et 133 de la Constitution. Ainsi, le Conseil espère tirer le meilleur profit de la participation d'éminents spécialistes nationaux et internationaux pour réussir le passage du Conseil constitutionnel à la Cour constitutionnelle et à consolider les garanties des droits fondamentaux», a-t-il dit.

Par ailleurs, l'avis du CNDH cherche à couvrir trois niveaux. Le premier, concerne la nature de l'organisation de la Cour constitutionnelle. C'est-à-dire les modalités d'élection des six membres par la Chambre des représentants et de la Chambre des conseillers (ainsi que le prévoit la Constitution), la mise en œuvre de la parité, les amendements à introduire dans le règlement intérieur de la Chambre des représentants et celui de la Chambre des conseillers.

Il en est de même des incompatibilités et des obligations, le remplacement des membres de la Cour constitutionnelle, les principes rela-



tifs à la fixation des indemnités... Le deuxième niveau de la réflexion a trait au fonctionnement de la Cour constitutionnelle. Il s'agit, entre autres, des principes devant prévaloir dans l'identification des dispositions générales, les décisions de conformité à la Constitution, la procédure applicable dans les cas prévus dans l'article 73 de la Constitution (il dispose que «les textes pris en forme législative peuvent être modifiés par décret, après avis conforme de la Cour constitutionnelle, lorsqu'ils seront intervenus dans un domaine dévolu à l'exercice du pouvoir réglementaire»). Il est question également de la procédure d'examen de l'opposition d'irrecevabilité prévue à l'article 79 de la Constitution, le contentieux électoral, la perte de la qualité de membre du Parlement, le contrôle de la régularité des opérations du référendum et de la proclamation des résultats, le fonctionnement administratif de la Cour constitutionnelle et le rôle du secrétariat général...

En troisième lieu, il est question de se pencher sur l'une des attributions les plus importantes de la Cour. Disposition introduite pour la première fois dans le système marocain à travers

la nouvelle Constitution : l'exception d'inconstitutionnalité. Il faut donc réfléchir au champ d'application de ce principe, les dispositions applicables devant les juridictions relevant de la Cour de cassation, les dispositions applicables devant la Cour constitutionnelle, les délais, les amendements à introduire dans la procédure pénale, la procédure civile, la loi instituant les tribunaux administratifs. Il est même question de l'éventualité de la création, dans ce cadre, d'un Conseil d'État. Scénario dont il faut évaluer l'impact sur la procédure de l'exception d'inconstitutionnalité, l'effet abrogatif ou rétroactif des dispositions inconstitutionnelles, la décision et ses effets juridiques. Scénario qui nécessite aussi de réfléchir aux limites des droits fondamentaux évoqués dans la Constitution et dans les lois organiques, les conditions de recevabilité, les conditions d'introduction de ce nouveau mode de saisine dans le contexte marocain actuel...

Un avis qui ne manquera pas d'être d'une grande utilité pour le gouvernement qui doit préparer de tels projets de loi et pour le Parlement qui doit les adopter. ■

**Brahim Mokhliss**



# PRISONS. Le CNDH déballe tout



ladies mentales, les femmes, les étrangers, les détenus séropositifs ou cancéreux et les toxicomanes. A ces remarques rendues publiques le 29 octobre, le CNDH a joint 100 recommandations aux différentes institutions concernées. Pêle-mêle, on trouve des injon-

**V**iolences du personnel contre des détenus, abus dans les transferts, rareté des enquêtes suite à des plaintes contre le personnel, corruption... les maux sont nombreux dans nos prisons, selon le Conseil national des droits de l'homme (CNDH). Et certains groupes sont plus durement touchés : les personnes atteintes de ma-

TIJOUNI  
tions pour permettre aux détenus de bénéficier d'au moins une heure de soleil par jour, à distribuer des couvertures à tous les prisonniers, mais aussi des exigences législatives, comme amender l'article 473 du Code pénal en élevant de 12 à 15 ans l'âge des mineurs susceptibles d'être placés en établissement pénitentiaire. ■

**JULES CRÉTOIS**



## صاحب الوقفات الوهمية يطالب بمحاكمة بنهاشم

السجنية وتوفير شروط اعتقال تحترم حقوق الإنسان، وتحقق نوعا من العدالة الإجتماعية.

إن ما لا يفهمه السموني ومعه أنوزلا، أو بمعنى أصح لا يريدان أن يفتنعا به، أن المغرب حقق طفرة نوعية في مجال احترام حقوق السجناء، وضمان كثير من هذه الحقوق لم يكن اعتباطا ولكن فرضته التطورات التي يعرفها المغرب في كثير من المجالات، وإذا كانت الدولة تبذل مجهودا كبيرا في هذا المجال، فإن لا بد من الإشارة إلى التحملات الباهضة التي تتحملها في سبيل تدبير هذه المؤسسات، خصوصا في ظل تنامي عدد المعتقلين، ولابد من الإشارة إلى أن الأمر يتعلق بمؤسسات سجنية لابد أن يتم فيها احترام القانون، وإلا لتحوّل الأمور إلى فوضى وتسيب، مما يؤكد أن موازاة مع منح السجناء مزيدا من الحقوق المسموح بها في إطار القانون، فإن إدارة السجن لابد أن تعمل على ضبط الأمور، وخلق جو من الانضباط من أجل ربح رهان أنسة السجن، وتحويلها إلى مجال للتهذيب وليس لمزيد من الإتحراف.

التقرير لم يشر بأصابع الإتهام لبنهاشم ولا لغيره، مادام تحدث عن وضعية عامة لها علاقة بالبنية التحتية.

لقد سعى السموني وأنوزلا بوق المعارضين الجدد الذين «قطر بهم السقف» إلى نصب محاكمة غير عادلة للمدير العام لإدارة السجن، وقدماء على أنه مجرم حرب، والحقيقة التي لا يمكن أن ينكرها إلا جاهد، تؤكد أن وضعية السجن في المغرب تحسنت بشكل كبير، وشهدت كثيرا من المتغيرات، التي لعب فيها بنهاشم دورا كبيرا بدعم من كثير من المؤسسات، وإذا كنا نعتزف بوجود بعض الحالات فإنها تبقى معزولة، وتوجد في العالم أجمع، لأنه مهما حاولت الدولة تدبير مؤسسة السجن بكثير من الحزم والحيطة، فإن الأمور لن تسلم دائما، ولابد أن تكون هناك تجاوزات، لن يكون لها تأثير على المجهود العام الذي تبذره الدولة في سبيل إعادة تأهيل المؤسسات

الذي عرى عن وجهه الحقيقي وكثر عن أنيابه في مواجهة كثير من الجهات بينها المنسوب العام لإدارة

السجون الذي رفض الإنعاز لرغبات العدالة والتنمية فتحوّل إلى عدو للحزب، وكانت آخر تخريجات السموني، الذي استغل تقرير المجلس الوطني لحقوق الإنسان للتقرب من مصطفى الرميد وزير العدل والحريات والذي وجد في أنوزلا الصدر الرحب والحنون لترويجه مطالبته بإحالة بنهاشم على القضاء، بعد إغائه من منصبه في إدارة السجن وإعادة الإدماج، ومحاكمته وكل المتورطين تحت إمرته في تعريض المساجين للتعذيب، وإذا كان المجلس الوطني لحقوق الإنسان قد رسم صورة قاتمة لوضعية السجن، فهي نفس الصورة التي سبق أن رسمها لمستشفيات الأمراض العقلية، ومجالات أخرى تدخل في اختصاصاته، لكن

### استغل تقرير المجلس الوطني للتقرب من الرميد

لا يجادل أحد في كون السجن المغربية شهدت في السنوات الأخيرة تطورا ملحوظا، عكسته الإجراءات القانونية والإنسانية التي تم اتخاذها، وهي الإجراءات التي ترجمتها مجموعة من الإصلاحات، سواء على مستوى البنية التحتية أو ظروف الاعتقال، وكذا الحقوق التي أصبح يتمتع بها السجن، وإذا كان البعض يبغض هذه الجهود، بل ويسير عكس التيار الذي تسبح فيه الإدارة العامة للسجون، والتي ليست سوى جزء من الدينامية التي يعرفها المغرب، فإن ذلك مرتبط أساسا بتوجهات سياسية خاصة، وبأجندات حزبية، تتحكم في هذه الأصوات، التي تصر على توشيح السجن المغربية بلون السواد، وتبخيس القائمين على هذه المؤسسة حقهم، ولو من باب المجاملة.

هناك جهات عمدت إلى قراءة الكأس الفارغة لتقرير المجلس الوطني لحقوق الإنسان حول السجن كما فعل صاحب الوقفات الوهمية ورئيس المركز المغربي لحقوق الإنسان الذي يدين بالولاء لحزب العدالة والتنمية، خصوصا أن صاحبه هو أحد المنتسبين لحزب المصباح



## السلطة الرابعة

في الديمقراطيات الحقيقية، يستقيل الوزراء بسبب حادثة سير، بسبب إعصار يضرب البلاد، بسبب خطأ قضائي، أما عندنا فإن المسؤولين يختبئون وراء الملك ليستمروا في مسؤولياتهم، حتى وإن كان ما يقع تحت نفوذهم جرائم، كما هو الحال بالنسبة إلى المندوب السامي للسجون، حفيظ بنهاشم، الذي خرج على صدر الزميلة «المساء» ليعلن أنه باق على رأس المندوبية وأن زهابه بيد الملك.

تصريحات بنهاشم، التي يحاول بها أن يخفي مسؤولياته، جاءت بعد تقرير المجلس الوطني لحقوق الإنسان حول التعذيب في السجون، والذي أماط اللثام عن ممارسات مشينة، إما أنه كان على علم بها، وهو بالتالي يتحمل مسؤوليتها كاملة، وإما أنه لم يكن على علم بها، وذلك لا يعفيه من المسؤولية.

بنهاشم يعلم كل هذه الفرضيات، لذلك اختار الهروب إلى الأمام، وقال إن التعذيب غير ثابت، مناقضا بذلك تقرير المجلس الوطني لحقوق الإنسان، وتقرير اللجنة البرلمانية حول سجن عكاشة، وتقرير المندوب الأممي المكلف بالتعذيب. من تصدق؟

ETABLISSEMENTS PÉNITENTIAIRES

# Le rapport «**choquant**» du CNDH

Dans un rapport qu'il vient de rendre public, le CNDH pointe des traitements inhumains et cruels à l'encontre des détenus dans les établissements carcéraux au Maroc.



Le Conseil national des droits de l'homme (CNDH), initiateur du rapport, a dressé, ce mardi 30 octobre à Rabat, lors d'un point de presse, un tableau on ne peut plus sombre de la situation des prisonniers au sein des prisons marocaines. Dans son rapport réalisé à la suite de visites effectuées dans 15 établissements pénitentiaires, le CNDH reconnaît que plusieurs dysfonctionnements persistent toujours au sein des prisons visitées. Les conclusions du groupe de travail du Conseil révèlent, en effet, la persistance d'exactions et d'excès à l'encontre des prisonniers, commis par le personnel des établissements pénitentiaires. Le rapport, qui a été établi durant la période allant du 31 janvier au 19 juin 2012, dévoile que ces excès se manifestent par des coups portés au moyen de bâtons et de tuyaux, la

suspension sur des portes à l'aide de menottes, les coups administrés sur la plante des pieds (falaqa), les gifles, les pincements à l'aide d'aiguilles, les brûlures, les coups de pied, le déshabillage forcé devant les autres prisonniers... De même, des punitions collectives sont parfois décidées en cas de révolte.

## Traitements cruels et inhumains...

En clair, les prisonniers sont victimes de traitements cruels et inhumains, d'insultes et d'utilisation d'expressions malveillantes et dégradantes, d'abus dans le recours au transfert administratif comme mesure disciplinaire et de punitions collectives, révèle le document. Le CNDH note que ces exactions ont été observées dans la plupart des prisons visitées.

L'une des problématiques sur lesquelles

s'est focalisé le rapport, qui émet une centaine de recommandations pour la protection des droits des détenus, c'est le surpeuplement. D'ailleurs, dans son rapport, le Conseil considère que ce surpeuplement est la principale cause de la crise que vivent les établissements pénitentiaires où de nombreuses violations des droits de l'homme sont commises. «Le surpeuplement est la cause principale de la crise dont souffre le système pénitentiaire au Maroc», déclare le président du Conseil, qui pointe du doigt le recours à l'incarcération automatique. Il a indiqué que ces établissements carcéraux vivent une véritable crise structurelle à cause des violations individuelles commises par le personnel de ces établissements à l'encontre des détenus. Ces violations, a-t-il reconnu, peuvent aller jusqu'à la pratique de la torture et l'existence de lieux de torture au sein de plusieurs prisons. A ce titre, le CNDH a appelé le gouvernement à faire avancer le processus de ratification du protocole facultatif à la Convention internationale contre la torture, ainsi que le processus de création d'un mécanisme indépendant pour la prévention de la torture. Le Conseil a aussi plaidé pour «l'ouverture d'un large débat public sur la création d'un tel mécanisme susceptible de constituer, avec les visites dans les lieux de privation de liberté, une garantie fondamentale pour la protection des personnes privées de leur liberté contre la torture et autres traitements cruels, inhumains ou dégradants».

Naïma Cherii



## SOUMICHA RIYAHA

Présidente de la Commission régionale des droits de l'homme (Casablanca)

# «Dans la prison Ali Moumen, certains détenus dorment par terre ou à côté des toilettes»

### Quelle est la situation au sein des établissements pénitentiaires de la région du Grand Casablanca?

Nous avons visité dix établissements pénitentiaires que compte la région du Grand Casablanca (Casablanca, Mohammédia, Settat et El Jadida). Nous avons relevé qu'il faut déployer beaucoup d'efforts au niveau de toutes ces prisons, notamment en matière de réaménagement et de construction d'infrastructures. Il est surtout question de renforcer la formation des personnels travaillant au sein de ces établissements, notamment en droits de l'Homme. Car ces prisons vivent une véritable crise à cause de la pratique de la torture et des traitements inhumains à l'encontre des détenus qui y persistent toujours. A noter toutefois qu'au niveau de certains établissements, tels Al Aader à El Jadida et la prison de Berrechid, nous avons constaté que des efforts ont été déployés, notamment en ce qui concerne le traitement des personnels réservé aux prisonniers et les structures d'accueil. Ce sont deux exemples que je tenais à souligner. Car le but de nos visites, c'est aussi de relever les choses positives et les expériences réussies pouvant être généralisées à d'autres établissements pénitentiaires.

### Quels sont les établissements dans la région du Grand

### Casablanca où la situation est critique?

Les établissements que nous considérons comme points noirs et qui nécessitent que l'on y déploie encore de grands efforts au niveau de la région, c'est surtout les pri-

avons visité l'ensemble des établissements carcéraux de la région du Grand Casablanca; une région qui totalise, notons-le, la plupart des établissements pénitentiaires du pays et qui compte le plus grand nombre de points noirs.

## Les prisons de la région du Grand Casablanca vivent une véritable crise à cause de la pratique de la torture et des traitements inhumains à l'encontre des détenus.

sons de Mohammédia, d'Aïn Borja à Casablanca et d'Ali Moumen à Settat, ainsi que la prison locale d'El Jadida. Il faut dire qu'on doit tout revoir au niveau de ces quatre établissements pénitentiaires, notamment en matière de respect des normes internationales et des droits de l'homme ou encore en matière d'application des lois et des procédures. En fait, on doit revoir tout ce qui touche aux problèmes qui persistent encore dans ces quatre prisons. A noter que pour certaines prisons -celles qui constituent des points noirs-, nous devons effectuer plusieurs visites pour le suivi de certains cas. Nos visites pouvaient durer jusqu'à douze heures. En trois mois, nous

### Quelles sont les prisons qui connaissent le problème de surpeuplement dans cette région?

Les prisons de Mohammédia et d'Aïn Borja à Casablanca, la prison locale d'El Jadida et celle d'Ali Moumen à Settat sont les plus concernées par ce problème de surpeuplement. Au sein de la prison d'Ali Moumen à Settat, par exemple, il y a une grande surpopulation au point où certains détenus dorment par terre ou à côté des toilettes■

Propos recueillis par N. Cheri



## SITUATION DES PRISONS

# Rapport accablant

Gifles, pincements à l'aide d'aiguilles, brûlures, insultes ou déshabillage forcé des détenus. Ce sont là quelques sévices corporelles, parmi tant d'autres, subis par des détenus et relevés par le Conseil national des droits de l'Homme (CNDH) dans son nouveau rapport sur la situation des prisons. Présenté le 30 octobre, ce document officialise les constats fait par les ONG des droits de l'Homme depuis des années. Pour en finir avec ces pratiques ainsi qu'avec le surpeuplement et le recours excessif aux mesures disciplinaires, le CNDH a présenté 100 recommandations destinées à la Délégation générale des prisons, au département de la Justice et des libertés, à l'Intérieur et aux acteurs associatifs et politiques.





## من صميم الأحداث

الذي كان، إلا أننا ملزمون جميعا بالبحث عن حل ما للاكتظاظ ولما يتبع من مشاكل في السجون، وملزمون أيضا بتوفير مكان لائق لمن نضعهم هناك إذا لم تكن نرغب في أن يعودوا إلى المجتمع بشكل أفضح من الشكل الذي دخلوا به السجن أول مرة.

ليكن التقرير الأخير للمجلس فرصة للمزيد من الإصلاح في هذه المواقع الخاصة من نوعها، والتي لا نعرف أي بعبع يختفي وراءها إلى أن يفاجننا المجتمع بالمزيد من تشوهات التي نضع جزءا غير يسير منها بأيدينا.

الصورة القاتمة التي رسمها المجلس الوطني لحقوق الإنسان لوضعية السجون في البلد، هي صورة تستدعينا جميعا، وتسانلنا جميعا وتطرح السؤال علينا جميعا: ما الذي نريد إصلاحه ونهذه به سجون في الحالة التي رسمها تقرير مجلس حقوق الإنسان؟

كثير من الخارجيين من سجون البلد اليوم يقولون إنهم تعلموا داخلها أمورا إجرامية لم يكونوا على علم بها قبل الدخول، ومع اعترافنا أن تحسنا كبيرا طرأ على سجون المملكة في السنوات القليلة الماضية، مقارنة مع الجحيم



## Prisons « Traitements cruels »



Torture, maltraitance... Le rapport ne fait que confirmer ce que les associations dénoncent depuis longtemps.

© AFP

**L**e Conseil national des droits humains (CNDH), instance officielle, a frappé fort avec un rapport accablant sur la situation dans les prisons marocaines. Le CNDH a confirmé ce que dénoncent depuis longtemps les associations ainsi que le dernier rapport de la commission parlementaire de la Justice, à savoir que des exactions sont commises dans nos pénitenciers. Le rapport fait état de « *trai-*

*tements cruels, inhumains et dégradants [...] Ces violations se manifestent par des coups portés au moyen de bâtons et de tuyaux, la suspension à des portes à l'aide de menottes, les coups administrés sur la plante des pieds, les gifles, les piqûres à l'aide d'aiguilles, les brûlures ».* Le CNDH confirme également le problème de la détention préventive, première cause de la surpopulation carcérale au Maroc (lire également notre édito). ■



## حقوقيون يطالبون بإقالة بنهاشم من إدارة السجون

المساء

دعا المركز المغربي لحقوق الإنسان إلى إعفاء المندوب العام لإدارة السجون وإعادة الإدماج، حفيظ بنهاشم، من منصبه، باعتباره المسؤول الأول عن الانتهاكات التي رصدها التقرير الأخير عن الأوضاع داخل السجون، والذي أصدره المجلس الوطني لحقوق الإنسان مؤخرا، مؤكداً على ضرورة إحالة كافة المتورطين فيه على القضاء، وفتح تحقيق قضائي نزيه في حالات التعذيب التي رصدها هذا التقرير.

وشدد بيان المركز الذي تتوفر «المساء» على نسخة منه، على «ضرورة إعفاء المسؤول الأول عن إدارة السجون فوراً، وإحالته وكل المتورطين تحت إمرته، في تعريض المساجين للتعذيب، إلى التحقيق القضائي النزيه، مع التحقيق مع الأطراف المحتمل تورطها في التغطية والتمويه على مدار عدد من الدوائر السجنية، المتورطين في جرائم الرشوة والتعذيب، مع اعتماد توصيات المجلس الوطني لحقوق الإنسان، التي جاء بها التقرير الموضوعاتي حول وضعية السجون، باعتبارها صادرة عن مؤسسة دستورية، وذلك حتى لا تظل حبرا على ورق».

من جهة أخرى، دعا البيان إلى إعادة النظر في السياسة الجنائية للمغرب، وفي تدبير الشأن السجني، مع استحضار ضرورة التفكير في بدائل ناجعة للعقوبات السالبة للحرية، كما وردت في التقرير ذاته الصادر عن مؤسسة رسمية، محملا الدولة المغربية المسؤولية في الأوضاع الكارثية التي أصبحت تعرفها السجون، «حيث ما فتئت تزكي تغليب المقاربة الأمنية على كافة المقاربات الإنسانية والاجتماعية الأخرى في تدبير السجون، كما تغيب بشكل كبير استراتيجيات تحقيق الأهداف من العقوبات السالبة للحرية، بدءا بالسياسة الجنائية وانتهاء بتدبير المرافق السجنية».

وفي السياق نفسه، قال عبد الإله الخرزوي، نائب رئيس المركز المغربي لحقوق الإنسان، إن «المركز يعتبر المندوب العام لإدارة السجون موظفا ساميا تابعا للحكومة، وبالتالي للحكومة هي التي تتحمل المسؤولية في الأوضاع المزرية التي وقف عليها تقرير المجلس الوطني لحقوق الإنسان، خاصة في ظل ارتفاع حالات الانتحار داخل السجون وارتفاع حالات العود، وهو ما يظهر فشل سياسة بنهاشم في إدارة هذا القطاع، ويوجب على الحكومة أن تتدخل لإعفائه من منصبه». واعتبر الخرزوي عن تصريحه لـ«المساء»، أن تعيين بنهاشم على رأس مندوبية السجون جاء في ظروف يعرفها الجميع، لكن الخلفية الأمنية للرجل تقف في وجه أي عملية إصلاح محتملة تحت قيادته، خاصة أنه وقف في وجه مجموعة من المبادرات التي قدمناها بهدف تحسين الأوضاع داخل السجون، والتخفيف من معاناة النزلاء، وبالتالي فهو يقف حجر عثرة أمام أي محاولة للإصلاح».

وفي اتصال بالمندوب العام لإدارة السجون، حفيظ بنهاشم، رفض هذا الأخير التعليق على هذه المطالب، مؤكداً أن من حق أي كان أن يطالب بما يشاء، علما أنه سبق أن صرح في حوار سابق مع «المساء» بأنه معين من طرف الملك، وأن إقالته هي بيد الملك فقط.

## حفيظ بنهاشم: ما قلته عن تقرير المجلس الوطني لحقوق الإنسان هو ما سأقوله عن تقرير المبعوث الأممي

الخاص بالتعذيب!

02/11/2012

"أنا أؤمن ما جاء في التقرير، الذي أصدره المجلس الوطني لحقوق الإنسان، كما ألتزم بتنفيذ التوصيات التي جاءت فيه، لكن تبقى لي بعض الملاحظات البسيطة جدا، وهي أن الحالات الواردة في التقرير اعتمدت لجان المجلس في صياغة جلها على شهادات السجناء، ونحن نعلم أن السجناء يشكون في جميع سجون العالم، في حين لا توجد أي حالات للتعذيب وقف عليها أعضاء المجلس ورأوها بأعينهم. ورغم ذلك لا أظن في التقرير، إذ كانت هناك بعض الحالات من هذا القبيل، فقد تكون تصرفات صادرة عن أشخاص، وليست سياسة متبعة من طرف الإدارة أو من طرف المندوبية العامة، ونحن نعلم بأنه في جميع التجمعات، نجد أشخاصا يتصرفون خارج ما ينص عليه القانون،

وأنا أؤكد بأنه كلما وقعت حالة مشابهة لما ورد في تقرير المجلس الوطني لحقوق الإنسان وبلغت إلى علم المندوبية، سنقوم بفتح تحقيق في الموضوع، ونعرض المشكلة على المجلس التأديبي الذي يترأسه الكاتب العام للمندوبية العامة شخصيا، وكل من ثبتت في حقه مخالفة ما ستصدر ضده عقوبات تأديبية، تتفاوت حسب خطورة المخالفة المرتكبة، وهي العقوبات التي تتراوح بين التوقيف والتأديب والإعفاء والتشطيب من أسلاك الترقية، وقد يصل الأمر إلى تقديم المعني بالأمر أمام القضاء. ومنذ تأسيس المندوبية حتى يومنا هذا كان هناك ما يفوق 250 حالة تأديب في حق الموظفين الذين ثبتت مخالفات قانونية في حقهم".

هذا ما صرح به حفيظ بنهاشم في حوار مع جريدة "المساء" بعدما صدمه التقرير الذي قدمه المجلس الوطني لحقوق الإنسان حول اوضاع السجون في المغرب، والذي يعد الاول من نوعه تصدره مؤسسة دستورية.

وفي محاولة منه لابعاد المسؤولية عن (...!) ابرز في حوارهِ بان "اصلاح هذا القطاع هو الاستغناء عن مجموعة من السجون التي لم تعد صالحة، خاصة تلك التي بنيت في عهد الاستعمار. أو في السنوات الأولى للاستقلال، أذكر منها على الخصوص سجن "سيدي سعيد" في مكناس، وهو من أقدم السجون في المملكة، وأيضا سجن "باب النوادر" في تطوان، والسجن المحلي بكل من بني ملال وخريبكة، ونخطط كذلك للاستغناء قريبا عن سجن "عين قادوس" بمدينة فاس و"الزاكي" بمدينة سلا، حيث تم تعويض هذه السجون بنيات حديثة، بحكم أن السجون القديمة كانت تقع وسط التجمعات السكنية، وكنا نواجه صعوبة في حال ما قررنا مثلا التشويش على الهواتف داخل السجن، فنتسبب في التشويش على هواتف السكان خارج، حيث بلغ هذا العدد 8000 نزيل في سجن "عكاشة" على سبيل المثال، عوض 5000 نزيل الذي يمثل الحد الأقصى لطاقته الاستيعابية أيضا، لذلك قررنا إخراج البنايات السجنية الجديدة خارج المدن". مؤكدا بان "السجون التي بنيت حديثا فهي تتميز بمواصفات عصرية، حيث سيخصص سرير لكل نزيل حتى نتجنب مشكل الاكتظاظ، كما سنعمل على التقليل من عدد النزلاء داخل كل مؤسسة سجنية عابية، في حين أن السجون التي أشرف على تصميمها مهندسون من داخل المديرية لن تتعدى طاقتها الاستيعابية 1300 نزيل، مع اشتغالها على مرافق صحية وبيداغوجية مهمة، وهي نفس الإجراءات التي ستطبق على السجون القديمة التي تقرر الاحتفاظ بها". وقال: "إن ما قلته عن تقرير المجلس الوطني لحقوق الإنسان هو نفس الشيء الذي سأقوله عن تقرير المبعوث الأممي الخاص بالتعذيب! وإن ما ورد في تقريره اعتمد على شهادات للنزلاء، دون أن يقف على أي وجه من أوجه هذه الممارسات، ولا يمكن لتصرفات معزولة لأشخاص معينين أن تكون ذريعة لإدانة بلد بأكمله، فكل واحد يبقى مسؤولا عن تصرفاته، وأنا أتحمّل المسؤولية لما أقول إن المغرب بخير، مقارنة بالمغرب الذي بدأت فيه تحمل المسؤولية قبل عشرات السنين من الآن. وأنا حين قررت فتح المؤسسات السجنية أمام المبعوث الأممي، وقبله في وجه البرلمانين والمؤسسات والجمعيات الحقوقية، كنت مقتنعا بأن الأوضاع الموجودة داخل السجون لا تسيء إلى المغرب بأي شكل من الأشكال، والدليل أن ما ورد في تقرير المبعوث الأممي كان بالاعتماد على شهادات المعتقلين فقط، دون أي أدلة مادية، وأنا مصر على مواصلة فتح أبواب السجون أمام من يريد ذلك، بشرط يتوفر على النية الحسنة والتجرد، وليس السعي إلى التلفيق والتصريح بما هو غير حقيقي وغير واقعي!".

وختم حوارهِ بان تعيينه على رأس المندوبية، كان قرارا ملكيا، لانه يعد من خدام الوطن والملك، وهو رهن الاشارة الملكية، سواء للاشراف على قطاع آخر أو التقاعد! ميرزا بانه لا يخضع لقانون الوظيفة العمومية بل هو معين بظهير!. مما يظهر بان الرجل "ما زال فيه مايجدم!".

## سجونك جحيم أيها الشيخ : وضعية قائمة قديمة تتجدد بعد الدستور و الحكومة الإسلامية

03/11/2012

تشهد المؤسسات السجنية بالدول الغربية العريقة في الديمقراطية وحقوق الانسان الكونية. تطورات مذهلة وتحويلات جذرية عميقة بواصفات مؤسسات تاهيلة وتربوية فعلية وليس بسياسة التلميع الاعلامي المزيّف او الشعارات والخطب وشهادة الزور كما يفعل المغرب. الذي لم يتمكن من ادماج مواطنين مسجونين في المحيط السوسيو اقتصادي، واحترام حقوقهم وكرامتهم الإنسانية. الغرب قطع اشواط مهمة في تفعيل المقاربة الحقوقية والتنموية بالسجون بفعل الإرادات الحسنة والرؤية المتبصرة والواقعية، وتضافر جهود الديمقراطيين والجمعويين والحقوقيين والمتقنين. وبما أن المغرب البلد المسلم العربي الذي وقع على الاتفاقيات الدولية لحقوق الانسان وكذا المعاهدات الدولية لإصلاح ما يسمى « بالمنظومة السجنية » ادارة مسؤولين. موظفين.. »

فالواقع يؤكد بجلاء أن سجون المملكة تنن تحت وضع جحيمي لا يطاق وحالة دراماتيكية رهيبية، تضرب في مصداقية القائمين على الأمر، بن هاشم المندوب العام لإدارة السجون، هذا الشيخ الذي بلغ من العمر عتيا وقارب الثمانين . كيف له أن يتحكم في سجونته وهو لا يتحكم في الجهاز البولي، ولعل التقرير الرسمي للمجلس الوطني لحقوق الانسان الذي أبرز المظاهر المخلة بحقوق الإنسان. هذا الوضع القائم القدم يتجدد وللأسف الشديد بعد الدستور الجديد وبعد حكومة تسمي نفسها « إسلامية وإصلاحية ». فممارسة كل أشكال التعذيب الجسدي والنفسي وإهانة كرامة السجين والتنكيل به والمس بجوهر القيم البشرية وسوء المعاملة، علاوة على استفحال الارتشاء والمحسوبية والفساد « سجون من درجة الدرك الأسفل وأخرى مصنفة .. » فحقيقة السجون المغربية ما هي إلا صورة مصغرة عن فساد أكبر يأتي على الأخضر واليابس، وما هي لا انعكاس لتفشي مظاهر التسلط و الاستبداد و الحكرة والظلم، ودوافع الانتقام الشخصي الفردي والمنهج الذي تمارسه دئاب بشرية، موظفين أشباه أميين. يفرغون عقدهم وعللهم النفسية من « قلق . اكتئاب انفعالي. أعصاب، عظمة الجنون، إرهاب اجتماعي، جنن، و استعراض القوة..... » «للتلذذ بالآلام السجين والشعور بنشوة الغلبة والانتصار ضد مقهورين ومظلومين.. و كما قال العالم العربي ابن خلدون في مقدمته «... عادة ما يمارس المقهور سياسة القاهر.. » فالسجن حقل مجتمعي تتفاعل فيه صراعات و رهانات تؤطر العقلية المغربية، نحن نتنصر للمعاقبة القانونية ضد أي سلوك وفعل إجرامي في إطار الاحترام الكامل لإنسانية الإنسان و آدميته، والعبرة هي تقويم سلوكيات الأفراد وإصلاحها و إدماجهم في المجتمع كمواطنين صالحين وإنسانيين. وليس إعادة إنتاج سياسة الحقد والكراهية والتي ستكون لا محالة قبلة موقوتة لربيع عربي قادم، فالأعم الأغلب من موظفي السجون يعانون من سيكولوجية معقدة « هزلة الرواتب، ظروف العمل، مشاكل أسرهم الاجتماعية والاقتصادية..... » «لكن هذا لا يبرر بأي حال من الأحوال انتهاكهم لحقوق السجين، قال تعالى «وسيعلم الذين ظلموا أي منقلب ينقلبون » واستجابة لنداء الضمير الأخلاقي والمهني ولما يمكن أن يفعله أي مرتكب لتجاوزات لحقوق الإنسان و الدوس على حقوق السجين . من موظف أو مدير إلى المندوب العام للسجون بن هاشم، هو الإسراع بالرحيل الفوري والاستقالة من مهامه، لأن لعنات مسجون المملكة ستلاحقه في الحياة و الممات . قال الله العزيز الجبار «إنا عرضنا الأمانة على السموات والأرض والجبال فأبين أن يحملنها وأشفقن منها وحملها الإنسان انه كان ظلوما جهولا » وقال أحدهم « بيت الظالم خراب » وأختم بقول فرنسيس بيكون «إذا لم تحترم الدولة قواعد العدالة فإن العدالة لا تحترم قواعد الدولة.

## المركز المغربي لحقوق الانسان يطالب باعفاء المندوب السامي لادارة السجون 03/11/2012

قدم المجلس الوطني لحقوق الإنسان، يوم الثلاثاء، 30 أكتوبر 2012، تقريره الموضوعاتي، حول وضعية السجون، بعنوان: “أزمة السجون، مسؤولية مشتركة، 100 توصية من أجل حماية حقوق السجناء والسجينات”، تضمن وقوف المجلس على جملة من الظواهر التي تطبع وضعية السجون المغربية، تطابقت إلى حد بعيد مع ما جاء في تقارير هيئات ومنظمات المجتمع المدني، حيث ما فتئ المركز المغربي لحقوق الإنسان يشير إلى ذلك، في كثير من تقاريره، واعتمادا على مضمون وخلاصات وتوصيات تقرير المجلس الوطني لحقوق الإنسان حول وضعية السجون ببلادنا، يعلن المركز المغربي لحقوق الإنسان للرأي العام ما يلي:

- يعتبر ما جاء به التقرير موقفا موضوعيا، وخطوة إيجابية، عرت واقع السجون ببلادنا، ولو بشكل محتشم نسبيا، ولكن شمل أهم جوانب العتمة، في تدبير المؤسسات السجنية، وفي تدبير قطاع العقوبات السالبة للحرية، بوجه عام،
- يعتبر وضعية السجناء والسجينات، في السجون المغربية، غير إنسانية، وتنطوي على مخاطر تفريخ الإحرام، وأحد أركان جرائم العود التي تشهدها العديد من المناطق في المغرب، بفعل النزعة العدوانية التي تصيب نفسية كثير من المعتقلين داخل السجون،
- يعتبر الدولة المغربية المسؤول الأول على وضعية السجون بالمغرب، حيث ما فتئت تركز تغليب المقاربة الأمنية على كافة المقاربات الإنسانية والاجتماعية الأخرى، في تدبير السجون، كما تغيب بشكل كبير استراتيجية تحقيق الأهداف من العقوبات السالبة للحرية، بدءا بالسياسة الجنائية وانتهاء بتدبير المرافق السجنية،
- يعتبر أن الاختلالات الكبيرة، التي تعرفها مؤسسات الدولة، من غياب للفعالية والكفاءة اللازمة، خاصة في بعدها التخطيطي والهندسي في مسألة التشريع، والفساد المستشري، والتعتيم المتعمد، بدءا بالمؤسسة التشريعية، مروراً بالقضاء، والدوائر الضبطية التابعة لها، وانتهاء بالمؤسسات السجنية، تصب تداعياتها على وضعية السجون، وتنعكس جحيما مكفها على حياة السجناء والسجينات، في ظل تعويم ممنهج للمسؤولية،
- وعلى ضوء ما ذكر، يطالب المركز المغربي لحقوق الإنسان الدولة المغربية بما يلي:
- إحالة التقرير إلى القضاء، وفتح تحقيق قضائي نزيه في مختلف حالات التعذيب التي رصدت، ومظاهر النهب والرشوة والابتزاز،
- إعفاء المسؤول الأول على إدارة السجون فورا، وإحالته وكل المتورطين تحت إمرته، في تعريض المساجين للتعذيب، إلى التحقيق القضائي النزيه، بما في ذلك، التحقيق في الأطراف المحتمل تورطها في التغطية والتمويه على مدراء لعدد من الدوائر السجنية، متورطين في جرائم الرشوة والتعذيب،
- اعتماد توصيات المجلس الوطني لحقوق الإنسان، التي جاء بها التقرير الموضوعاتي حول وضعية السجون، باعتبارها صادرة عن مؤسسة دستورية، وذلك حتى لا تظل حبرا على ورق، أو خطوة يتيمة، الغرض منها خلق فقاعة إعلامية للاستهلاك ليس إلا...
- إعادة النظر في السياسة الجنائية، وفي تدبير الشأن السجني بالمغرب، مع استحضار ضرورة التفكير في بدائل ناجعة للعقوبات السالبة للحرية، كما وردت في ذات التقرير،
- أخذ التقارير التي تتقدم بها منظمات المجتمع المدني إلى الجهات المسؤولة، والمتعلقة برصد مظاهر الرشوة والابتزاز والنهب والفساد، على محمل الجد، والسماح لهم بزيارة المؤسسات السجنية، وإشراكهم في أورش مشروع الإصلاح...

## Torture, corruption et chantage dans les prisons marocaines

4 novembre 2012

**Les tortures et traitements inhumains dont sont victimes les détenus au Maroc, font partie des vérités choquantes révélées par un rapport du [Conseil National des Droits de l'Homme](#), qui lève le voile sur les exactions perpétrées au quotidien dans les prisons marocaines.**

Le rapport du **CNDH**, intitulé "La crise des prisons, une responsabilité partagée : 100 recommandations pour la protection des droits des détenus", a été présenté mardi lors d'une conférence de presse à **Rabat**.

La politique carcérale et pénale au **Maroc** est fortement dénoncée dans ce rapport, qui appelle à la fermeture immédiate de certains centres d'incarcération, notamment ceux d'Ain Qadous à Fès, d'El Jadida et Outita près de Sidi Kacem.

Les "traitements cruels, inhumains ou dégradants" commis par le personnel des **prisons** à l'encontre des détenus

persistent, relève le [CNDH](#), instance présidée par [Driss El Yazami](#).

Le phénomène du **surpeuplement** dans les prisons est également pointé du doigt. Celui-ci engendre dans la plupart des cas des problèmes de santé, d'hygiène et de sécurité.

L'enquête réalisée par le **CNDH** entre le 31 janvier et le 19 juin 2012 dans 15 établissements pénitentiaires, révèle l'existence d'autres dysfonctionnements énormes dans les **prisons marocaines**, où les détenus sont régulièrement victimes de **torture**, de chantage, de corruption et de menaces.

## أوضاع السجون: لا متاجرة ولا انتقام فج

لم تر منظمة "حقوقية" وُلدت وترتبت وترعرعت في أحضان "البيجيدي" في تقرير المجلس الوطني لحقوق الإنسان حول أوضاع السجون والذي جاء تحت عنوان: "أزمة السجون، مسؤولية مشتركة، 100 توصية من أجل حماية حقوق السجناء والسجينات"، اعترافا رسميا بوضعية يقتضي تجاوزها تكاتف جهود الجميع في أفق "أنسنة" الأوضاع داخل المؤسسات السجنية، وإنما اختارت الانقضاض على هذه اللحظة... لحظة رصد النقط السوداء والاعتراف بوضع لتجاوزها، من أجل الدعوة إلى عقد المحاكمات، بالرغم من أن المغرب اختار منذ أن شرع في طي صفحات الماضي الأليم منطلق الأنصاف والمصالحة لا منطلق العقاب والانتقام الفجح. وليس التقرير مجرد "فقاعة" إعلامية من أجل تحميل صورة مؤسسة دستورية، كما يخال البعض، وإنما جزء لا يتجزأ من دينامية إصلاح الأوضاع داخل المؤسسات السجنية.

ولا أحد يستطيع أن ينكر الجهود الذي تم بذله المغرب بهدف تحسين الأوضاع داخل السجون، وسواء تعلق الأمر ببناء سجون جديدة (تقرر إغلاق جميع السجون القديمة)، أو اتخاذ إجراءات تأديبية في حق من تبث تورطه في تجاوزات من موظفي المديرية العامة للسجون (250 حالة تأديبية ضد المدراء اختلقت بين السجن النافذ لمدة 4 سنوات ضد مدير إحدى السجون ومجموعة من الإقالات والإعفاءات من المهام بسبب حرق القانون والتجاوزات التي تبنت في حقهم)، بالإضافة إلى فتح السجون أمام اللجان الإقليمية واللجان الوطنية للوقوف على حقيقة الأوضاع.

كما لا أحد يستطيع إنكار العمل الذي تقوم به مؤسسة محمد السادس لإعادة إدماج السجناء من خلال بلورة مبادرات ومشاريع قصد تمكين نزلاء المؤسسات السجنية ومراكز حماية الطفولة من تمضية عقوباتهم في ظل ظروف تحافظ على احترامهم لذواتهم وتضاعف إحساسهم بالمسؤولية تجاه أنفسهم وأسرهم والمجتمع وتصون كرامتهم انسجاما مع الغايات التي ابتغهاها المشرع، وهي الرعاية التي تمتد إلى ما بعد السجن من خلال مراكز الرعاية اللاحقة، التي أنيطت بها مهمة مساعدة المفرج عنهم عن طريق المصاحبة الاجتماعية والتتبع من أجل تيسير إعادة إدماجهم في المجتمع كأشخاص أسوياء شأنهم في ذلك شأن باقي أفراد المجتمع.

ولا أحد يستطيع أن ينكر أيضا أن السجون في المغرب تعاني من الاكتظاظ، وأن كل الجهود التي يتم بذلها على مستوى توفير بنية الاستقبال تبقى غير كافية ما لا تتم إعادة النظر في السياسة الجنائية بشكل عام.

هذا هو واقع السجون بالمغرب، وهو واقع رسمه تقرير المجلس الوطني لحقوق الإنسان بدقة، وهو واقع لا يقبل أن يتاجر به أحد حتى ولو كان يلبس لبوس منظمة حقوقية، من أجل تصفية الحسابات، أو المزايدة.

طبعاً، هناك تجاوزات يعترف بها الجميع، لكنها ليست سياسة منهجية وإنما اجتهادات فردية لأشخاص يعتقدون أن مهامهم تحول لهم القيام بذلك، وهم ليسوا بمنأى عن التأديب وفق المساطر القانونية الجاري بها العمل داخل الإدارة التي يعملون بها... هذه هي الحقيقة التي وقف عندها المقرر الخاص للأمم المتحدة المعني بموضوع مناهضة التعذيب خوان مانديز، ووقف عليها من قبل تقرير اللجنة البرلمانية، ويعلنها اليوم المجلس الوطني لحقوق الإنسان بعد أن اشتغل من أجل الوصول إليها حوالي نصف سنة.

## حالة استنفار بعين قادوس بعد وفاة سجين في ظروف غامضة وبنهاشم لـ"كود" السجن كان مريض بالسرطان الاحد 4 نونبر 2012

على بعد أسبوع من التقرير الصادم الذي أصدره المجلس الوطني لحقوق الإنسان حول الوضعية المزرية للسجون بالمغرب، علمت "كود" أنه توفي؛ مساء أمس السبت (3 نونبر)؛ أحد السجناء بالسجن المدني عين قادوس.

وأفادت مجموعة من السجناء في اتصال مع "كود"؛ أن السجن المسمى قيد حياته؛ "فتاح. جوهر"؛ يبلغ من العمر 26 سنة كان محكوم بـ3 أشهر نافذة في قضية الاتجار في المخدرات؛ تدهورت حالته الصحية خلال الأيام الماضية؛ ويوم الجمعة طالب بنقله إلى المصححة لكن رئيس المعقل رفض الاستجابة لطلبه؛ وصباح أمس السبت تدهورة حالته الصحية إلى أن توفي داخل الزنزانة رقم 4 المتواجدة بالحلي الجديد.

وقال المندوب العام لإدارة السجون وإعادة الإدماج حفيظ بنهاشم لـ"كود"؛ أن نتائج التشريح الطبي التي أمرت بإجرائها النيابة العامة؛ أثبتت أن هذا السجن كان يعاني من مرض السرطان بالمعدة في مرحلة متقدمة وهو ما عجل بوفاته؛ وأضاف أنه سيتم تسليم الجثة لعائلته لدفنها بعد استكمال الإجراءات الضرورية.

وكان هذا السجن الذي ينحدر من منطقة باب الفتوح؛ يعاني من مرض مزمن على مستوى المعدة؛ وأجرى عملية جراحية قبل دخوله إلى السجن رفقة شقيقه المحكوم بـ8 أشهر نافذة؛ وطلب أكثر من مرة من إدارة السجن بوضعه داخل المصححة لتلقي العلاج لكن الإدارة رفضت طلبه.

## مركز تافه لحقوق الإنسان يفتح ملف السجون

05/11/2012

لماذا كلما تقدم المغرب خطوات في مجال احترام حقوق الانسان وتوسيع مجال الحريات الفردية والجماعية، يأتي من يفسد عليه فرحته ويحاول التشويش على هذا المسار بشئ الوسائل؟

مناسبة هذا التساؤل هو ما جاء في بيان المركز المغربي لحقوق الانسان من ضرورة إحالة تقرير المجلس الوطني لحقوق الانسان حول السجون، على القضاء، وإعفاء المندوب العام لإدارة السجون وإعادة الإدماج حفيظ بنهاشم من مهمته، ومحاكمته وكل المتورطين تحت إمرته في تعريض المساجين للتعذيب.

يبدو طلب المركز وجيها إذا نظرنا إليه من وجهة نظر قانونية صرفة، وخاصة في ظل خطاب ربط المسؤولية بالمحاسبة ودولة الحق والقانون، إلا أن النظر إليه في سياقه العام وارتباطا بباقي المهتمين بحقوق الانسان والفاعلين في هذا المجال، وكذا إلى حجم هذا المركز ووزنه في الساحة المغربية، يُظهر أن أصحابه والمسؤولين عليه لم يكن غرضهم المساهمة في تقدم بلادنا في مجال احترام حقوق الانسان وبناء دولة الحق والقانون، بقدر ما كان الغرض هو المزايدة السياسية لا أقل ولا أكثر ونهج سياسة "خالف تُعرف"، التي يتقنها "مالك" المركز الذي ينتمي لحزب "المهريين الدينيين" ويمارس مهنة قابض بمدينة المحمدية، وهو لا شك يبحث عن أشياء "يقبضها" من وراء خرجاته الاعلامية هذ

مطالبة المركز، وهو بالمناسبة لن يصل في حجمه لمستوى "ركبة" جمعيات ذات باع كبير في ميدان النضال الحقوقي، بإحالة كل المتورطين في النهب والابتزاز والرشوة داخل مختلف السجون على القضاء، والتحقق في الأطراف المحتملة تورطها في التغطية والتمويه على مدراء لعدد من الدوائر السجنية، متورطين في جرائم الرشوة والتعذيب، يبدو كلاما غليضا، ويظهر أنه قد قام بفتح كبير في هذا المجال، والحال أن التقرير الذي استند إليه لإصدار فتواه هذه- لأن القيمين عليه يتقنون ثقافة الفتاوى بالنظر لثقافتهم الاسلامية- صادر عن المجلس الوطني لحقوق الانسان الذي .. هو مؤسسة دستورية وبالتالي فإن الدولة هي من قامت بانتقاد نفسها بنفسها وذلك في إطار دولة الحق والقانون لماذا إذن كل هذا التحامل وهذا التصعيد من طرف أناس لم يكن لهم باع يذكر في النضال ايام كان مجرد دبح بيان كهذا يساوي الحبس أو النفي والاعتراب؟

هذه اسئلة نطرحها علنا نجد لها أجوبة من طرف قرائنا الذين لهم دراية بما يقوم به المركز الذي بالمناسبة لا يفوق عدد المعجبين به على صفحته الرئيسية في الفيس بوك 78 شخصا ! كيف لمركز لا يتقن حتى ثقافة استدراج المتعاطفين على صفحته الفيسبوكية أن يطالب بكل هذا؟ جواب السؤال يتبدى إذا علمنا من يجرأ أصحاب المركز وما الهدف من "شخبطاهم" خاصة عندما يتلقف مطالب المركز شخص آخر لا يقل دناءة .. "وخسة من اصحاب المركز، وهو القزم انوزلا الذي اورد هذا الخير/الفتح في مزبلته "لكم

الجمعيات ذات الوزن الكبير وصاحبة الثقافة والتاريخ الحقوقي والنضالي في هذا المجال تتابع الوضع بكل مسؤولية بعيدا عن ثقافة المزايدات .. والتنتطع، ومركزنا هذا نظرا "لقلة شغله" لم يجد ما يفعله سوى البحث على "جوا منجل"، لأن "اللي فيه الفز كيقفز" كما نقول نحن المغاربة ! "وقديما قالت العرب "إذا ظهر السبب بطل العجب

للإشارة فإن صاحب هذا المركز ويدعى الشراوي، هو موظف تابع لوزارة المالية، ولأنه كان يقوم بعمل يشرف وجه الإسلاميين، فقد تمت ترقيةه الى قابض مدينة المحمدية

## المجلس الوطني لحقوق الإنسان يشيد بمصادقة الحكومة على صكوك دولية

تخص مناهضة التعذيب والتمييز ضد المرأة والحقوق المدنية والسياسية

عزيزة الغرفاوي

أو اللإنسانية أو المهينة بنص على إحداث آلية وطنية مستقلة للوقاية من التعذيب، تسهر على زيارة أماكن الاحتجاز وتميز حماية الأشخاص من التعذيب وغيره من ضروب المعاملة أو العقوبة القاسية أو اللإنسانية أو المهينة، مشيرا إلى أن البروتوكول الاختياري لاتفاقية القضاء على جميع أشكال التمييز ضد المرأة يتيح إمكانية تلقي اللجنة الخاصة بالقضاء على التمييز ضد المرأة (المحدثة بموجب اتفاقية القضاء على جميع أشكال التمييز ضد المرأة) لشكايات الأفراد والمجموعات ضحايا انتهاك حقوقهم الواردة في الاتفاقية من قبل الدول الأطراف، وهو المقتضى نفسه الذي ينص عليه البروتوكول الاختياري الأول الملحق بالمعهد الدولي الخاص بالحقوق المدنية والسياسية بشأن تقديم الشكايات من قبل الأفراد أمام اللجنة المعنية بحقوق الإنسان المحددة بموجب مقتضيات

التعذيب التي تنص عليها مقتضيات البروتوكول. وذكر المجلس الوطني لحقوق الإنسان أن البروتوكول الاختياري لاتفاقية مناهضة التعذيب وغيره من ضروب المعاملة أو العقوبة القاسية



المعهد

المثال نفسه من خلال إصدار توصية للحكومة بتسريع تفعيل قرار المصادقة على البروتوكول الاختياري الملحق باتفاقية مناهضة التعذيب وإحداث الآلية الوطنية المستقلة للوقاية من



منه. أنه حث الحكومة في مناسبات عدة، في إطار ممارسته لاختصاصاته التي تحددها مقتضيات الظهير المحدث له، على المصادقة على هذه البروتوكولات وغيرها من البروتوكولات الملحقة بالاتفاقية الدولية لحقوق الإنسان، التي صادق عليها المغرب، سواء من خلال تقاريره السنوية أو في إطار دورات مجلس حقوق الإنسان التابع للأمم المتحدة أو في إطار الاستعراض الدوري الشامل، بالإضافة إلى الرسالة التي كان المجلس أرسلها إلى رئيس الحكومة يحث الحكومة من خلالها على المصادقة على مختلف البروتوكولات، التي لم يكن المغرب قد صادق عليها بعد، ومن ضمنها البروتوكولات الثلاثة التي صادق عليها مجلس الحكومة في اجتماعه الأخير في فاتح نونبر الجاري.

وأبرز البلاغ أن تقرير المجلس الموضوعاتي الأخير حول وضعية المسجون والسجناء، سار على

■ أشاد المجلس الوطني لحقوق الإنسان بموافقة الحكومة على مشروع قانون رقم 12-124 بالموافقة على البروتوكول الاختياري لاتفاقية العقوبة القاسية أو اللإنسانية أو المهينة، ومشروع قانون رقم 12-125 بالموافقة على البروتوكول الاختياري لاتفاقية القضاء على جميع أشكال التمييز ضد المرأة، ومشروع قانون رقم 12-126 بالموافقة على البروتوكول الاختياري الأول الملحق بالمعهد الدولي الخاص بالحقوق المدنية والسياسية، وهي البروتوكولات التي أقرتها الجمعية العامة للأمم المتحدة في 18 دجنبر 2002، و6 أكتوبر 1999، و16 دجنبر 1966، على التوالي.

وأفاد بلاغ للمجلس توصلت "المغربية" بنسخة



## مجلس حقوق الإنسان يشيد بمصادقة الحكومة على اتفاقيات حقوقية دولية



أرشيف < رئيس المجلس الوطني لحقوق الإنسان إدريس اليزمي وكتابه العام محمد الصبار

لحقوق الإنسان التي صادق عليها المغرب، سواء من خلال تقاريره السنوية أو في إطار دورات مجلس حقوق الإنسان التابع للأمم المتحدة أو في إطار الاستعراض الدوري الشامل، بالإضافة إلى الرسالة التي كان المجلس قد أرسلها إلى رئيس الحكومة يحث الحكومة من خلالها على المصادقة على مختلف البروتوكولات التي لم يكن المغرب قد صادق عليها بعد، ومن ضمنها البروتوكولات الثلاثة التي صادق عليها مجلس الحكومة الخميس الأخير، فاتح نونبر.

وأضاف أن تقرير المجلس الموضوعاتي الأخير حول وضعية السجون والسجناء، الصادر في 30 أكتوبر الماضي، سار على نفس المنوال من خلال إصدار توصية للحكومة بتسريع تفعيل قرار المصادقة على البروتوكول الاختياري الملحق باتفاقية مناهضة التعذيب وإحداث الآلية الوطنية المستقلة للوقاية من التعذيب التي تنص عليها مقتضيات البروتوكول.

أشاد المجلس الوطني لحقوق الإنسان بمصادقة الحكومة على صكوك دولية خاصة بمناهضة التعذيب والتمييز ضد المرأة وبالقوق المدنية والسياسية.

وعبر المجلس، في بلاغ له عن إشادته بموافقة الحكومة على مشروع قانون رقم 124-12 بالموافقة على البروتوكول الاختياري لاتفاقية مناهضة التعذيب وغيره من ضروب المعاملة أو العقوبة القاسية أو اللاإنسانية أو المهينة ومشروع قانون رقم 12-125 بالموافقة على البروتوكول الاختياري لاتفاقية القضاء على جميع أشكال التمييز ضد المرأة ومشروع قانون رقم 12-126 بالموافقة على البروتوكول الاختياري الأول الملحق بالعهد الدولي الخاص بالحقوق المدنية والسياسية. وكان المجلس قد حث الحكومة مرارا، في إطار ممارسته لاختصاصاته التي تحددها مقتضيات الظهير المحدث له، على المصادقة على هذه البروتوكولات وغيرها من البروتوكولات الملحقه بالاتفاقية الدولية

## المجلس الوطني لحقوق الإنسان يشيد بمصادقة الحكومة على صكوك دولية

نشر في الصحراء المغربية يوم 05 - 11 - 2012

أشاد المجلس الوطني لحقوق الإنسان بموافقة الحكومة على مشروع قانون رقم 124-12 بالموافقة على البروتوكول الاختياري لاتفاقية مناهضة التعذيب وغيره من ضروب المعاملة أو العقوبة القاسية أو اللاإنسانية أو المهينة ومشروع قانون رقم 125-12 بالموافقة على البروتوكول الاختياري لاتفاقية القضاء على جميع أشكال التمييز ضد المرأة، ومشروع قانون رقم 126-12 بالموافقة على البروتوكول الاختياري الأول الملحق بالعهد الدولي الخاص بالحقوق المدنية والسياسية، وهي البروتوكولات التي أقرتها الجمعية العامة للأمم المتحدة في 18 دجنبر 2002، و6 أكتوبر 1999، و16 دجنبر 1966، على التوالي. وأفاد بلاغ للمجلس توصلت "المغربية" بنسخة منه، أنه حث الحكومة في مناسبات عدة، في إطار ممارسته لاختصاصاته التي تحددها مقتضيات الظهير المحدث له، على المصادقة على هذه البروتوكولات وغيرها من البروتوكولات الملحقة بالاتفاقية الدولية لحقوق الإنسان، التي صادق عليها المغرب، سواء من خلال تقاريره السنوية أو في إطار دورات مجلس حقوق الإنسان التابع للأمم المتحدة أو في إطار الاستعراض الدوري الشامل، بالإضافة إلى الرسالة التي كان المجلس أرسلها إلى رئيس الحكومة بحث الحكومة من خلالها على المصادقة على محتلف البروتوكولات، التي لم يكن المغرب قد صادق عليها بعد، ومن ضمنها البروتوكولات الثلاثة التي صادق عليها مجلس الحكومة في اجتماعه الأخير في فاتح نونبر الجاري.

وأبرز البلاغ أن تقرير المجلس الموضوعاتي الأخير حول وضعية السجون والسجناء، سار على المنوال نفسه من خلال إصدار توصية للحكومة بتسريع تفعيل قرار المصادقة على البروتوكول الاختياري الملحق باتفاقية مناهضة التعذيب وإحداث الآلية الوطنية المستقلة للوقاية من التعذيب التي تنص عليها مقتضيات البروتوكول.

وذكر المجلس الوطني لحقوق الإنسان أن البروتوكول الاختياري لاتفاقية مناهضة التعذيب وغيره من ضروب المعاملة أو العقوبة القاسية أو اللاإنسانية أو المهينة ينص على إحداث آلية وطنية مستقلة للوقاية من التعذيب، تسهر على زيارة أماكن الاحتجاز وتعزيز حماية الأشخاص من التعذيب وغيره من ضروب المعاملة أو العقوبة القاسية أو اللاإنسانية أو المهينة، مشيراً إلى أن البروتوكول الاختياري لاتفاقية القضاء على جميع أشكال التمييز ضد المرأة يتيح إمكانية تلقي اللجنة الخاصة بالقضاء على التمييز ضد المرأة (المحدثة بموجب اتفاقية القضاء على جميع أشكال التمييز ضد المرأة) لشكايات الأفراد والمجموعات ضحايا انتهاك حقوقهم الواردة في الاتفاقية من قبل الدول الأطراف، وهو المقتضى نفسه الذي ينص عليه البروتوكول الاختياري الأول الملحق بالعهد الدولي الخاص بالحقوق المدنية والسياسية بشأن تقديم الشكايات من قبل الأفراد أمام اللجنة المعنية بحقوق الإنسان المحدثة بموجب مقتضيات العهد.



الصورة بعسة: ع. الساي - ط. أهزوة



## جنازة حاشدة لتشييع المناضلة والحقوقية أسية الوديع، حضرها القادة السياسيون والنقابيون والحقوقيون والجمعويون.. أسية الوديع: «لويمهاني الموت قليلا حتى أستمر..» يوسف شهبي: كم يلزمنا من الوقت كي نداوي جرحك الغائر..

يكن يمينته ما يعطى... واستعدادك للتضحية بكل شيء من أجل بلدك المغرب الذي هو الوطن... تلكه... خلقت فيها الأم الربيع. وماما أسية التي اخترت أن تكون «أنا لنا جميعا». ومن أجل ذلك، كم من الفتح صافيت في حياتك، فواجهت بالإنتماء والتحمل، وتم من الجود طوق وجدانك، فكان جواك الحب والعماء، وتم من الصفاء والبر المجد حتى أصبح اسم «ماما أسية» والموقف الصلب والخطوة المبررة بالاعتناء باللامعة في على كل لسان، عنوانا لمحبة ونبراسا بالانتماء للامعة في على العناية بالمشغولة ونبراسا للشعور بالانتماء للامعة في أجل والحب وأرق وأعرق معانيها، فأحبك الشعب والبسطاء وأحبك المغاربة بطه وفي مقدمتهم ملك البلاد الذي عرف معدك منذ اللحظة الأولى بلوقك بل ولوق الصابرين وتبع خطاك وعم سسناه، ولم يال جهدا ماينا ولا معنويا إلا واحاطك به معاناته أو عطية تصارعين المرض بلبات المؤمنين وصمود الأنظار... كمن يصنعون إلى حلقهم باسمين... ولم ينس أبها يوسف، إن يذكر بكتفها التي كالتها من جاء لتسقيها في المطار، فالتة، لويمهاني الموت قليلا حتى أستمر في خدمة البسطاء في شعبي وأرد لبلادي بعض الأسماء في تحلق ممتعي ملقي في وطن يتسع لجميع أمثاله... وكانت الرحلة أسية الوديع، لم شعيت من منزل العائلة بحي الواريس التي جسدت مآلات تلمه رحمه الله من حصال وتواضع ودمائه ونفوس معوي وزمري على رفاهها وأخوانها، مما جعل منها شخصية تاريخية تحظى باحترام وتقدير الطبقة السياسية وذلك لما ميز مساره الضمالي وأعماله الجليلة، ومباراتها ومواقفها وإنجازاتها التضالية في العديد من الفترات العسيرة، وما ميز بيمز حضورها وشاركتها في شغل العديد من الأحداث الكبيرة منها والصغيرة التي كانت تسعي بتفويتها البناء الحضري والتنموي والديمقراطي للمغرب جديدا.

في التعرير والصحة والإسماج الاجتماعي للجانحين الأحداث... وكنت توفيق إلى أن تصيح هذه الجمعية الفتية التي أضفى لها اليوم امتداد حتى بالدار البيضاء وسلا وسطات وبسليمطان وعشدة وواس الجديدة وبراكن والسلي، رابعة مدينة موزانية لتوسيع وعاء الخدمات للاطفال الأحداث والعموم السخنة... كما تذكر الكلمة الأخيرة لما أسية على فرائض الموت الأوان: ماذا كانت الوصايا الأخيرة لما أسية على فرائض الموت الأوان: تلال عمالة الأحداث ما تنتقله من مفارقة حقوقية بين فقبوات بديلة قطع جزريا مع السيادة الجنائية المعمول بها... كما نساء مرانز إيواء زفاري أسية العوزين اللواتين من مناطق نائية وقد أعطيت وعمو رسمية لتمام نموذج بالبيضاء فالتة، وليس أخرا إسناد مجتمعتها جمعية أصدقاء مراكز الإصلاح وحماية الطفولة، لتواصل مشروعها الإصلاحية الكبير... الكلمة لم يعيب عنها أن تستحضر أمام الحضور الكبير ضللت أسية الوديع المظفة التي كانت تتمتع ب «الروح الإنسانية العالية» الشجاعة في الجهر بالحق حتى في وجه الأقرنين البائل والعماء والسفهاء والناسين أولئك الذين لا تسلط عليهم أصوات ولا يفتح في وجههم باب، باب منترك المفتوح ملأا للتكاسحات الصارعات، الشجاعة الأدبية في مواجهة الأفكار البالية والمارسات المقيتة والسووعات الإدارية الفجة المقيتة والحلطف على المحتاجين... هذه بعض خصائص التي لا تحصى... ويا من لا يذكر هيبات كل شيء جميل، بالغن في كل أشكاله من نحت وموسيقى وتشكيل وسينما ومن شعر ورواية من الإبداع العالمي ومن عووز تارنا المغربي الحبيب الرابع، ويا من لا يعرف أسباب لقمك شعرا وتترا وتتناق مع ذلك عن نشر كتاباتك ويا من لا يذكر بتعادن عن أصوات الوجوه وترفع عن طلب المتافع الشخصية واستعدادك الدائم للبلد والعماء ولم لو

الحلول السهلة الممتلئة في دفعهم إلى تصير قائم فلا فور... الم تطالب، على تعبيرك فاضية في المجلس الأعلى للفضاء، أن تواجبه أكثر تحد وأصعبه مقلدا في النصوص لوضع السجناء وفي الكلمة منهم الأحداث الذين ساقهم القارهم إلى تجربة السجن الفاسية، ذلك أنك تعلمين علم المثل أنهم أكثر الفئات هشاشة وليس داخل السجن فقط بل وفي المجتمع بأكمله، وذلك لاعتقالات الراسح إن المجهات يحكم عليها وعلى أفرادها والعموية والأخلاقية من خلال سلوكها تجاه هذه الفئات بالمدى لا من خلال طاعة الراسح أمام الأوباء... كما أشادت الكلمة بصفاء اليراعة في المجال الحواري والنضالي معترية أنها، كنت حاضرة بكل الواجهات الرسمية منها والدمية بكل الصق والعماء والقاضي المعمول فيه... رجال ونساء الدولة بمؤسسة معدد السامير لإسماج السجناء يقرونك فدك إسماياتك الجليلة في تطوير الخدمات الوجيهة لتعود السجناء، حيث أضفى الحق في التظيم والتكوين والإسماج الاجتماعي أحد الأبعاد الأساسية لتفويت السكوك الشري واختراع الترواية الإنسانية... وذلك لعدي المرافعة بيداغوجية وإسماجية لواجهة الجرح وحماء الأوان الإنساني... وذلك في المجلس الوطني لحقوق الإنسان يمينون لك بالعزير، ولا تكت وراه هذا أصبح التواضع الوديع السجون بيلامنا، بل وأنت وانت في حالة ومن تسعيف، فربك تستحقون صياح سماء عبر ربوع الوطن بالاضافات عن فوب الملتل سجناء... وقد كانت أسمايتك خاصة في صياغة تقرير الإخير لإوضاع السجون والمغرب والذي تمين بجزءا كبيرة في تخصيص الإحتلال والتفراج البيلال... كما خاف يوسف شهبي، في كلمته: «ماما أسية، التي أضفى فيها إن هانها، لا يكف عن الرتين، تسخيلين عن برامج جمعيتك جمعية أصدقاء مراكز الإصلاح وحماية الطفولة، وأنت المؤسسة لها، وجعلت من أهدافها النبيلة، الدعم القانوني وتأمين الحق

وشمت جسدا منذ صباح الأول... لتستحضر الكلمة مسارات من حياة اليراعة في علاقتها مع الوالد محمد الأسلي والأخوة والأخوات ورفاق النضال الذي، يقول يوسف شهبي، عنه، وضعت من ذكي أمك السجون دعما ليريك الرمال محمد الأسلي المتكافئ لقد، قبل الاستقلال ومعه، من أجل مغرب مفتح يتسع لجميع أمثاله... لم واجهت طفغان السنينيات وأنت طفلة تبخين عن والدك المجد في المعتقدات السرية أو تعريض حياتك للخطر في المرحلة الثانوية خلال مظاهرات مارس 1965 التي أفرزت أجيالا من المناضلين والمناضلات... ولم تتأخري ضمن أرقامك نهاية الستينيات عن التفكحات الطلابية النموذجية في تاريخ بلانما في مشتل الوطنية الإتحاد الوطني لطلبة المغرب... ثم كنت حاضرة في واجحات السبعينيات إلى جانب والدك مرة أخرى، لم أخوك وأخذت حتى أصبح للتخطفون والمقبون في أسرك أكثر من تركته ألة الطبع داخل البيت... وحين نزل الحكم على أخوك تكت السن والدعماء والحضور الدائم لتسفر لبيس من أجل أخوك لحسب بل لكل الأحرار المحتجزين داخل السجن إلى أن أخرج عن أحرهم وفي المقعد منهم البرحان الواريسان إريس مژكري وإبراهيم السرفاتي... الكلمة التابعية، خلقت ذلك العائمة التي رفقت باستمرار في مهنة القضاء أمام ظلم الأحكام، فأخترت مهنة الحامدة على حساب مسارك المهني... وكل زملائك يتكزون الروح المهمة العالمية التي ألفتك خلال مرحلة القضاء في بداية السبعينيات والدموي الذي اصبرت أن تعلميه في فضاء الأحداث، مركزية على الإمتحان ليواس من رمت يده الظروف إلى الجرح وعلى تفهم قساوة حياتهم ولتح سيل الإصلاح امامهم وإعطائهم فرص العودة إلى الحاد، عوض

أدريس البعقلي - المصطفى الأدرسي  
جحت إلى مقبرة الشهداء بالدار البيضاء، ظهر يوم السبت الماضي، العديد من وجوه المغرب السياسي والحزبي والنقابي والنضالي والجمعوي، ومن كل الأجيال والحساسيات، وجمهور غير من أصدقاء وصدقات المرحومة والعديد من المعتقلين السابقين الذين حرصت اليراعة على إعادة إيمانهم في الحياة العامة بعد تجرية السجن، وقد يمثل سجنا سجن عائشة، لتلقى النظرة الأخيرة على جثمان المناضلة أسية الوديع، أحد كبار السيدات اللواتي ساهمن في صناعة المنعطفات التاريخية لبلانما... وقد كانت بحق جنازة تشبه على مكانة المفيدة حضرها أعضاء المكتب السياسي لاتحاد الاشتراكي للفوات الشعبية، ومستشارو جلالة الملك، والمجاهد الأستاذ عبد الرحمان الواسلي، وممثلو العديد من الأحزاب السياسية والنقابية ورجال النضال الوطني والمقاومة، ورجال العدالة من رفاق المفيدة، إلى جانب القوى المدنية والجمعوية وممثلي السلطات المحلية... بعبارة الشهداء، بعد صلاة الظهر، وفي محفل مهيب، كانت لحظة الووف بوارثها التي جد مؤثرة، أشاد خلاله أبها يوسف شهبي، باسم عائلة ال الوديع في كلمته التابعية التي ألقاها، بمكانة اليراعة، كخطاب فيها أهم والمناضلة والوطنية والحوارية والمظفة، قائلا: «جميعتي نيك يا أمي، في يوم رحيلك الأبدي، رغم بل هذا الأيم، لا يماثلنا إلا الفخر والأعزاز الذي يملؤني وأنا أرتكأ وقد عرفت أمنا للفتا من الأضغاف الضامنين والأوف من الشباب البناسين وبالقوة لأضغاف الضامنين المغاربة نساء ورجالاً ومن وجدوا عيد الأم والأخت والصديقة والرفيقة والأنيسة والصدور الرحب المحنون... لقد نرت عن سبق إصرار وبقرار جواني لا راد له إن تكوني أمنا لنا جميعا رغم الألام التي تجزئتها ورحمك وجرح الماع التي



# جثمان المناضلة الحقوقية والنسائية أسية الوديع يوارى الثرى بالدار البيضاء



مختلف منظمات المجتمع المدني التي كانت عضوا فاعلا فيها، مما جعلها تحظى بتقدير الجميع». وأضاف جلالته «كما يسجل لها التاريخ عطاءها المتميز في مجال القضاء والمحاماة، إذ كانت من القاضيات الرائدات، وكذا نضالها المشهود في الدفاع عن حقوق الإنسان، بكل كفاءة ونزاهة وتجرد، وتشبع بروح العمل الجماعي، وتفان وكران ذات، إلى آخر رفق من حياتها الحافلة بالعطاء».

وكان جلالته الملك محمد السادس قد بعث أول أمس برقية تعزية إلى أفراد أسرة المرحومة أسية الوديع استحضر فيها جلالته «ما كانت تحلى به فقيدتكم المبرورة من خصال إنسانية حميدة، ودفاع مستميت عن حقوق الأطفال والشبان، وخاصة نزلاء مراكز الإصلاح والتأهيل وإعادة الإدماج، حيث نذرت حياتها لخدمة قضاياهم، تعمل جاهدة على توفير الدعم والحماية لهم، سواء من خلال عضويتها لمؤسسة محمد السادس لإعادة إدماج السجناء، أو في

الوطني أو الجهوي، علاوة على مشاركتها في كتابة التقرير، ملحا على أنه ينبغي العمل بجد على تفعيل التوصيات التي تضمنها التقرير ومواصلة مسيرة الدفاع عن حقوق الفئات التي قضت حياتها تدافع عنها من نساء وأطفال وسجناء وفاء لروح الفقيدة.

ومن جهتها، قالت أمينة المريني، رئيسة الهيئة العليا للاتصال السمعي البصري والفاعلة الحقوقية والنسائية، إن «معرفة بالراحلة كانت بالمجلس الاستشاري لحقوق الإنسان إذ قمت معها بزيارة عدد من السجون، وهي الرفقة التي أتاحت لي أن أعين عن قرب عمق وخصوصية العلاقة التي كانت تربطها بالسجناء لاسيما فئة الأحداث منهم»، مضيفة أن الراحلة كانت «مسكونة بقضايا السجناء وفئة الأطفال على الخصوص وكانت لها إسهاماتها الناجعة في حل عدد كبير من المشاكل والملفات سالكة في ذلك كل السبل الممكنة، إيمانا منها بنبل الرسالة التي تحملها على عاتقها كإنسانة أولا وحقوقية ثانيا» ومشددة على أن «ذكرها ستبقى خالدة لدى كل مواطن وحقوقى ومسؤول، ومنها سنتعلم أداء مهامنا ليس من منطلق القوانين أو المناصب ولكن انطلاقا من إنسانيتنا».

ووري بعد صلاة ظهر أول أمس بمقبرة الشهداء بالدار البيضاء جثمان المناضلة الحقوقية والنسائية أسية الوديع التي وافتها المنية صباح أمس عن عمر يناهز 63 عاما، بعد معاناة مع المرض. وشيعت الفقيدة إلى مثوانها الأخير في جو مهيب بحضور مستشار صاحب الجلالة فؤاد عالي الهمة والمندوب العام لإدارة السجون وإعادة الإدماج حفظ بنهاشم ورئيس المجلس الوطني لحقوق الإنسان إدريس اليزمي، إلى جانب عدد من الشخصيات السياسية والحقوقية والإعلامية وفعاليات من المجتمع المدني.

وبهذه المناسبة الأليمة، أشاد اليزمي، في تصريح لوكالة المغرب العربي للأنباء، بالخصال التي ميزت الراحلة كفاعلة حقوقية متشبثة بأحقية السجناء في الكرامة والعدالة حيث كان للمجلس لقاء معها قبل عشرة أشهر في إطار الإعداد لإنجاز التقرير الخاص بوضعية السجون والسجناء.

وأضاف أن الفقيدة شاركت منذ البداية في بلورة تصور لطريقة الاشتغال في هذا الملف من خلال مساهمتها النوعية في تحضير الاستمارات وتكوين الفريق الذي قام بزيارة السجون سواء على المستوى

## في جو مهيب وبحضور عدد من الشخصيات السياسية والحقوقية والإعلامية

# جثمان المناضلة الحقوقية والنسائية آسية الوديع يوارى الثرى بمقبرة الشهداء بالدار البيضاء

والحقوقية والنسائية. إن معرفتي بالراحلة كانت بالمجلس الاستشاري لحقوق الإنسان إذ قمت معها بزيارة عدد من السجون. وهي الرفقة التي اتاحت لي أن أعين عن قرب عمق وخصوصية العلاقة التي كانت تربطها بالسجناء لاسيما فئة الأحداث منهم. مضيفة أن الراحلة كانت «مستكونة بقضايا السجناء وفئة الأطفال على الخصوص وكانت لها إسهاماتها الناجمة في حل عدد كبير من المشاكل والمفاتيح الساكنة في ذلك السبل المتكتمة. إيماناً منها بمثل الرسالة التي تحملها على عاتقها كإنسانة أولاً وبحقوقية ثانياً، ومشددة على أن، تكراها ستبقى خالدة لدى كل مواطن وحقوقية ومسؤول، ومنها سنتعلم أداء مهامنا ليس من منطلق القوانين أو المناصب ولكن انطلاقاً من إنسانيتنا».

وكان جلالة الملك محمد السادس قد بحث يوم الجمعة الماضي، برفقة تعزية إلى أفراد أسرة المرحومة آسية الوديع استحضرت فيها حالته، مما كانت تتحلى به فقيديكم المبرورة من خصال إنسانية حميدة، ودفاع مستميت عن حقوق الأطفال والشبان، وخاصة نزلاء مراكز الإصلاح والتأهيل وإعادة الإدماج، حيث نذرت حياتها لخدمة قضائهم، تعمل جاهدة على توفير الدعم والحماية لهم، سواء من خلال عضويتها المؤسسة محمد السادس لإعادة إدماج السجناء، أو في مختلف منظمات المجتمع المدني التي كانت عضواً فاعلاً فيها، مما جعلها تحظى بتقدير الجميع.

وأضاف جلالتهم، كما يسجل لها التاريخ عطاسها المتميز في مجال القضاء والحماية، إذ كانت من الفاضلات الرائدات، وكذا نضالها المشهود في الدفاع عن حقوق الإنسان بكل كفاءة ونزاهة وتجرد، وتشمع بروح العمل الجماعي وتفان وتحران ذات، إلى آخر رمق من حياتها الحافلة بالعبء.



تصوير: طلال مكارم

جمهور غير شارك في تشييع جنازة الراحلة

ووري بعد صلاة ظهر أول أمس السبت، بمقبرة الشهداء بالدار البيضاء جثمان المناضلة الحقوقية والنسائية آسية الوديع التي أفتها الدنيا صباح يوم الجمعة الماضي، عن عمر يناهز 63 عاماً، بعد معاناة مع المرض.

وشيخت الفقيدة إلى مثواها الأخير في جو مهيب بحضور مستشار جلالة فؤاد عالي الهمة والشهيد بنهاشم ورئيس المجلس الوطني لحقوق الإنسان إدريس التروسي، إلى جانب عدد من الشخصيات السياسية والحقوقية والإعلامية وفعاليات من المجتمع المدني.

وقد بدأ شفيق الراحلة، صلاح الوديع، متألوا بشكل كبير على فراخ شقيقته التي كان يناديها بـ «ماما آسية»، ويعتبرها معلمة في كل شيء.

وبهذه المناسبة الأليمة، أشاد التروسي في تصريح لوكالة المغرب العربي للأنباء، بالخصال التي ميزت الراحلة كعامة حقوقية متمسكة بأخلاقية السجناء في الكرامة والعدالة حيث كان للمجلس لقاء معها قبل عشرة أشهر في إطار الإعداد لإنجاز التقرير الخاص بوضعية السجناء والسجناء.

وأضاف أن الفقيدة شاركت منذ البداية في بلورة تصور لطريقة الانتقال في هذا الملف من خلال مساهمتها النوعية في تحضير الاستمارات وتكوين الفريق الذي قام بزيارة السجون سواء على المستوى الوطني أو الجهوي علاوة على مشاركتها في كتابة التقرير. ملحا على أنه ينبغي العمل بجد على تفعيل التوصيات التي تضمنها التقرير ومواصلة مسيرة الدفاع عن حقوق الفئات التي قضت حياتها تدافع عنها من نساء وأطفال وسجناء وفاء لروح الفقيدة.

ومن جهتها، قالت أمينة المريني، رئيسة الهيئة العليا للاتصال السمعي البصري والفاعلة

## مجلس اليازمي يكذب رواية الداخلية بعد زيارته لبيت أمينتو حيدار وروس يحدد ثلاثة أهداف لزيارته للمنطقة

روس قال انه سيقدم تقريرا نهاية الشهر الى الامم المتحدة ودعا اهل الخير حيثما وجدوا ان يلفتوا عاجلا حول حل مشرف للجميع الاثنين 5 نونبر 2012

أصدر المكتب التنفيذي لتجمع المدافعين الصحراويين عن حقوق الانسان (كوديسا) بيانا، اطلعت 'كود' على نسخة منه ، أعلن من خلاله أن وفدا يمثل المجلس الوطني لحقوق الانسان قد زار منزل رئيسة الكوديسا أمينتو حيدار مساء الجمعة 2 أكتوبر وذلك بهدف الاستماع إلى إفادتها بخصوص اتهامها قوات الأمن بالاعتداء عليها و إلحاق أضرار بسيارتها و محاصرة منزلها الكائن بشارع القدس لمدة فاقت الخمس ساعات . و قد ذكر البيان أن الوفد (الصورة) المتكون من محمد سالم الشرفاوي عضو المجلس الوطني لحقوق الانسان و رئيس اللجنة الجهوية و محمد سالم سعدون المدير التنفيذي لمكتب المجلس بالعيون ويونس عليشان عضو اللجنة الجهوية لحقوق الانسان قد استمعوا لشهادة وافية لأمينتو حيدار حول ملابسات الاعتداء.

و أضاف بيان الكوديسا أن الدكتور عليشان يونس "عائنا آثار الاعتداء الجسدي الذي طال المدافعة الصحراوية عن حقوق الإنسان و بعض الآلام الجسدية التي لازالت تعاني منها على مستوى الظهر و الأضلع في الجهة المخاذية للصدر و الجهاز الهضمي. و بالموازاة مع ذلك، قام الموفدون عن المكتب المذكور بالتقاط مجموعة من الصور لآثار الهجوم على منزل " أمنتو حيدار " و على سيارتها التي تعرضت للتكسير و التهشيم."

وارتباطا بجولة المبعوث الأممي إلى الصحراء كريستوفر روس نقل تلفزيون جبهة البوليساريو تصريحها لهذا الأخير أدلى به لوسائل الاعلام على هامش لقائه بزعيم الجبهة محمد عبد العزيز حدد فيه الأهداف الثلاثة لزيارته للمنطقة . أكد السيد كريستوفر روس في تصريحه ان الهدف الاول يتعلق "بتقييم خمس سنوات من المفاوضات والنظر في أسباب عدم التقدم، فيما يكمن الثاني "في النظر الى الامام لنرى كيف نعدل نحسن نغير أسلوب العملية التفاوضية حتى تأتي بشيء ملموس نحو الهدف المنشود وهو تقرير مصير شعب الصحراء الغربية".

وتابع روس بان الهدف الاخر يتمثل في معرفة "تأثير ما يجري في شمال افريقيا والساحل على ملف الصحراء الغربية". وحدد كريستوفر روس التأكيد على ان مهمته غرضها كما هو محدد في قرارات الامم المتحدة و مجلس الامن "تسهيل المفاوضات بين الطرفين بما يضمن التوصل لحل سياسي دائم ومقبول ومنصف يكفل حق شعب الصحراء في تقرير المصير".

ولاحظ روس ان المفاوضات التي جرت على اساس الاقتراحين المغربي والصحراوي "لم تحرز اي تقدم يذكر" وأضاف انه اجري محادثات في الرباط ، لقاءات في العيون ، لقاءات ومباحثات في المخيمات، سيواصل ذات النمط في محطاته المقبلة (نواكشوط والجزائر ومدريد وباريس). وأشار السيد كريستوفر روس انه "بعد استكمال الجولة سيقدم خلاصة ب"النتائج والاستنتاجات" الى الامين العام للأمم المتحدة كما يقدم تقريرا عن الزيارة و اواخر شهر نوفمبر الى مجلس الامن.

وأكد روس، ارادته في المضي في العمل من اجل انهاء معاناة الاسر الصحراوية المشتتة منذ 37 سنة، حل كما قال يجعل من الممكن بناء مغرب عربي موحد و يعزز الامن والاستقرار في شمال افريقيا والساحل، داعيا اهل "الخير حيثما وجدوا ان يلفتوا عاجلا حول حل مشرف للجميع."

## العيون : المجلس الوطني لحقوق الإنسان يزور " أمنتو حيدار »

04/11/2012

زار موفدون ( الصورة ) المكتب التابع للمجلس الوطني لحقوق الإنسان المدافعة الصحراوية عن حقوق الإنسان " أمنتو حيدار " رئيسة تجمع المدافعين الصحراويين عن حقوق الإنسان بمنزلها بالعيون.  
و جاءت هذه الزيارة بهدف الاستماع للمدافعة الصحراوية عن حقوق الإنسان " أمنتو حيدار " حول الاعتداءات الجسدية و اللفظية التي تعرضت لها عشية الخميس الماضي، و كذا لمعاينة آثار تخريب سيارتها و العدادات الكهربائية بالعمارة التي تقطن بها من قبل عناصر من الشرطة بزي مدني و رسمي و القوات المساعدة بالتزامن مع زيارة المبعوث الشخصي للأمين العام للأمم المتحدة السفير " كريستوفر روس " .

## بنكيران يقسم مؤسسات الحكامة بعد دستورها إلى ثلاثة اتجاهات، المتدافع والمهادن والتائه الاثنين 5 نونبر 2012

المجلس الوطني لحقوق الإنسان، الهاكا، مجلس المنافسة، مجلس الوقاية من الرشوة، مجلس الجالية والوسيط، ست مؤسسات تمت دستورها في يوليوز 2011 تحت اسم مؤسسات الحكامة، ومنذ ذلك الوقت وهي تحاول أن تتعايش مع هذه المرحلة الانتقالية في انتظار صدور قوانين جديدة تنظمها كما هو مقرر دستوريا وكما هو مبرمج في المخطط التشريعي لحكومة بنكيران خلال السنوات الأربع القادمة. هذا التعايش أفضى إلى خلق ثلاثة اتجاهات وفق خبير ل"كود"، بينها، اتجاه هجومي يومن بالمقاربة التدافعية بين هذه المؤسسات من جهة وباقي مؤسسات الدولة من جهة ثانية وفي مقدمتها الحكومة والبرلمان لخلق نوع من التوازن بين المؤسسات الدستورية، واتجاه مهادن لازال يشغل بنفس إيقاع مرحلة ما قبل الدستور عندما كانت هذه المؤسسات تبدو "كمكاتب خبيرة" لا أقل ولا أكثر، واتجاه ثالث لم يعرف كيف يتدافع ولا كيف يهادن، ليسقط في نوع من التيه المؤسساتي.

المجلس الوطني لحقوق الإنسان هو من يحتل اليوم واجهة الأحداث من بين كل هذه المؤسسات كسفير للاتجاه التدافعي. فمنذ صعود حكومة بنكيران واليزمي ورفيقه الصبار، أصبحا يسابقان الزمن للقطع مع سياسة "الكرسي الفارغ" التي كان المجلس في بعض الأحيان يلتجأ إليها عندما كان استشاريا على عهد حرزني، فوفا على مجموعة من الخرجات المؤسساتية والإعلامية في ملفات حقوقية سواء في علاقة مع الحكومة أو البرلمان أو حتى مع المنظمات الدولية. أكبرها كان الرأي الذي أبداه المجلس لحكومة بنكيران حول قانون حصانة العسكريين والتي اعترض فيه على مادته السابعة المتعلقة بالحصانة والتي أثارت الكثير من الجدل، بطريقة خاصة جدا عندما دعم شرعية رأيه بندوة دولية حول الموضوع. أو تعامله مع الزيارة التي قام بها إلى المغرب خوان مانديز المحقق التابع لمنظمة الأمم المتحدة حول التعذيب. ثم بعد ذلك التقرير الذي أصدره مؤخرا حول السجون المغربية والذي أخرج كثيرا المندوب بنهاشم حينما أكد على استمرار الضرب بالعصي والأنايب البلاستيكية (التبوت) والتعليق بواسطة الأصفاد في أبواب الزناز لمدة طويلة، واستعمال الفلقة وغرز الإبر والصفع والكي والركل بالأرجل والتجريد من الملابس على مرأى من السجناء، فضلا عن السب والشتم واستعمال عبارات تحط بالكرامة الإنسانية للسجين والسجينة.

الاتجاه الثاني يمثل عبد العالي بنعمور رئيس مجلس المنافسة وأبو درار رئيس الهيئة المركزية للوقاية من الرشوة ثم الوسيط بنزاكور، ثلاث مؤسسات لازالت لم تتفاعل بعد مع الارتقاء الدستوري بها إلى مؤسسات حكامة، مصرة على البقاء في مناطق الظل المؤسساتي كما كان عليه الأمر منذ نشأتها. إذ لازالت تستمتع بمعركة البحث عن الاستقلالية عن السلطة التنفيذية بنفس القدر الذي تستمتع فيه بالاكتماء بإصدار المقترحات والتوصيات وتنظيم الندوات واللقاءات العابرة للقارات دون أن يكون لذلك أي تأثير مؤسساتي ملموس لا على المنافسة الشريفة بين المقاولات، ولا على تخليق الحياة العامة ولا على تعزيز الوساطة بين المجتمع والدولة. ربما يكون مرد ذلك إلى كون مجالات تدخلات هذه المؤسسات تتقاطع مع البرنامج الحكومي لبنكيران الذي تعد الحكامة كلمته المفتاح، كما أنها مجالات تقابلها حقائب وزارية تحملها العدالة والتنمية، كبوليف واعمارة والرميد والشوباني. وبالتالي يصعب على هذه المؤسسات المعينة سرقة الأضواء المؤسساتية في هذه المجالات من حكومة منتخبة.

أما الاتجاه الثالث، فتمثله الهاكا التي حاولت على عهد حكومة بنكيران أن تتحرك وفق قراءة خاصة لدستورها، لتسقط في نهاية المطاف في ورطة اسمها دفاتر تحملات الإعلام العمومي. فبعد أن عدل بنكيران دفاتره عقب التحكيم الملكي في الموضوع، وأرسلها للهاكا من اجل المصادقة عليها للمرة الثانية، فهتمت هذه الأخيرة أن دورها الدستوري الجديد يحول لها اقتسام مسؤولية دفاتر التحملات مع الحكومة وبالتالي، اتجهت إلى تعديل ما عدله بنكيران وربطت مصادقتها على الدفاتر بشرط قبول الحكومة لمقترحاتها، في مقاربة تصادمية قل نظيرها سواء قبل الدستور أو بعده، لكن بنكيران رفض وحمل الهاكا مسؤولية تجاوز اختصاصاتها القانونية، قبل أن تعود الهاكا إلى صوابها بعدما اكتشفت أنها سقطت في نوع من التيه المؤسساتي، وتصادق نهائيا على دفاتر الإعلام العمومي دون لمسها. لتكون بذلك أشبه بالغراب الذي حاول تقليد مشية الطاووس، فلا هو أدرك مشيته ولا مشية الطاووس.

## الأردن.. انطلاق أشغال منتدى المنظمات غير الحكومية المعنية بحقوق الإنسان بمشاركة المغرب

عمان 4 نونبر 2012/ومع/ انطلقت اليوم الأحد بعمان، أشغال منتدى المنظمات غير الحكومية، الموازي للمؤتمر الدولي الحادي عشر للجنة التنسيق الدولية لحقوق الإنسان، بمشاركة عدة بلدان أجنبية وعربية، من بينها المغرب. ويشارك المغرب في أشغال المنتدى والمؤتمر، بوفد هام من المجلس الوطني لحقوق الإنسان، يرأسه أمينه العام السيد محمد الصبار، ويضم كلا من مبارك بودرقة وأبير ساسون المستشارين بالمجلس، وحמיד بن حدو المكلف بشعبة التعاون والعلاقات الخارجية، وزهرة صادق وحرورية السلامي العضوين بالمجلس.

وقالت الأمانة العامة للجنة الوطنية الأردنية لشؤون المرأة، أسمى خضر، في كلمة خلال الجلسة الافتتاحية للمنتدى، الذي ينظمه مركز عمان لدراسات حقوق الإنسان بالتعاون مع الشبكة الآسيوية للمنظمات غير الحكومية والمؤسسات الوطنية لحقوق الإنسان، إن انعقاد المنتدى يكتسي أهمية كبيرة في تعزيز الحق الإنساني للنساء والفتيات، داعية منظمات المجتمع المدني المحلية والدولية إلى تخصيص العقد المقبل لإعمال وتنفيذ برامج تساهم في ترسيخ حقوق الإنسان للنساء والفتيات، وفقا للاتفاقيات والمعايير الدولية ذات العلاقة. وطالبت خضر بموقف واضح ومساند للنساء في البلدان التي تشهد حروبا أو احتلالا أو نزاعات داخلية، سواء في الدول العربية أو بقية دول العالم، والاهتمام بمشاركة النساء في مختلف مبادرات الإصلاح وآليات صنع القرار. من جهته، شدد السكرتير الفخري للمنتدى الآسيوي، هنري تيباجني، وهو من الهند، على أهمية التعاون الدولي والإقليمي للمنظمات غير الحكومية في سبيل تعزيز حقوق الإنسان بشكل عام وحقوق النساء بشكل خاص، مستعرضا الانجازات السابقة للمؤتمرات التي عقدت في منغوليا وأستراليا وروسيا، والتي أرست بداية لنوع من التفاهم والتعاون مع المؤسسات الرسمية لحقوق الإنسان. وتطرق لل صعوبات المالية التي تواجهها المنظمات غير الحكومية، داعيا إلى تبني برامج أكثر فعالية لحماية المدافعين عن حقوق الإنسان، لمساعدتهم في تقديم إنجازات ملموسة تنضاف الى ما تم إنجازه في السنوات السابقة.

وتضمنت أشغال المنتدى اليوم، جلسات عمل خصصت أولاها لعرض التحديات الإقليمية لحقوق الإنسان للنساء والفتيات في مناطق آسيا والمحيط الهادئ والشرق الاوسط وافريقيا والأمريكيتين وأوروبا، تخللها مداخلات للمشاركين حول تجاربهم في العمل كمدافعين عن حقوق الإنسان.

أما الجلسة الثانية، فخصصت لعرض تجارب وخبرات المؤسسات الوطنية لحقوق الإنسان الإقليمية والدولية المعنية بحقوق النساء والفتيات، بهدف التعرف بشكل أفضل على عمل كل منها والتشبيك فيما بينها. وفي ختام هذه الأشغال عقدت ورشة عمل إقليمية، تخللها عرض أوراق عمل حول حقوق الإنسان للنساء والفتيات، من الأردن وفلسطين واليمن والمغرب ومصر والسعودية ولبنان.

وتتضمن فعاليات المنتدى يوم غد، حوارا موسعا بين ممثلين وناشطين وناشطات من مؤسسات المجتمع المدني العربية، حول دورها في تمكين المرأة في المشاركة في الحياة السياسية. وكانت لجنة التنسيق الدولية للمؤسسات الوطنية لحقوق الإنسان عقدت، في وقت سابق اليوم، اجتماعا تحضيريا لمؤتمرها الدولي الحادي عشر، الذي يعقد غدا الاثنين، تحت عنوان "حقوق الإنسان للنساء والفتيات.. تعزيز المساواة بين الجنسين.. دور المؤسسات الوطنية لحقوق الإنسان".

وناقشت اللجنة خلال الاجتماع، الذي حضره المغرب بصفته ملاحظا، التحديات التي تواجهها باعتبارها الجهة المسؤولة عن المؤسسات الوطنية لحقوق الإنسان، والعلاقة مع المفوضية السامية وقضايا اللاجئين والمهجرة والاتجار بالبشر والحقوق المدنية والسياسية التي تهم المنطقة العربية ودول افريقيا بشكل أساسي.

كما تناولت مواضيع حقوق المرأة وتمكينها في إطار ممارسة حقوقها وتبوء مكانتها والمشاركة في الحياة العامة، باعتبار هذه القضية قاسما مشتركا في جميع المناطق وهيئات حقوق الإنسان، إضافة إلى موضوع تمويل اللجنة التنسيق الدولية للمؤسسات الوطنية لحقوق الإنسان. يذكر أن هذه اللجنة، التي تأسست عام 1993، تضم 110 مؤسسات وطنية معنية بتعزيز وحماية حقوق الإنسان من مختلف أنحاء العالم.

## **Jordanie : ouverture du forum des ONG de droits de l'Homme avec une participation marocaine**

Lundi, 05 Novembre 2012

Les travaux du forum des organisations non-gouvernementales (ONG) des droits de l'Homme ont débuté, dimanche à Amman, en parallèle avec la 11ème conférence internationale des institutions nationales des droits de l'Homme, avec la participation de plusieurs pays dont le Maroc.

Le Maroc est représenté, dans les deux rencontres, par une délégation du Conseil national des droits de l'Homme (CNDH) conduite par son secrétaire général, Mohamed Sebbar.

La tenue du forum, organisé par le Centre d'Amman pour les études des droits de l'Homme, "revêt une grande importance pour le renforcement du droit humain des femmes et des jeunes filles", selon la secrétaire générale de la commission jordanienne pour les affaires de la femme, Asma Khader, qui a appelé les organisations de société civile locales et internationales à consacrer la prochaine décennie à la consécration des droits des femmes et des jeunes filles, notamment dans les pays qui connaissent des conflits.

Pour sa part, le secrétaire d'honneur de l'ONG +forum asiatique+, Henri Tibajni, a mis l'accent sur l'importance de la coopération internationale et régionale des ONG afin de consolider les droits de l'Homme de manière général, et particulièrement ceux des femmes, passant en revue les réalisations des conférences précédentes qui ont donné lieu à une coopération avec les institutions officielles des droits de l'Homme.

La première journée du forum des ONG des droits de l'Homme a été marquée par des séances de travail portant notamment sur les défis régionaux des droits des femmes et des jeunes filles, et la présentation des expériences et expertises des institutions nationales des droits de l'Homme dans ce domaine.

Outre M. Sebbar, la délégation marocaine est composée de Mbarek Boudarka et Albert Sasson, conseillers au sein du CNDH, de Hamid Benhaddou, chef de la division Organisations internationales au sein du Conseil, ainsi que de Zohra Sadek et Houria Esslami, membres du Conseil.

## تقارير الدولة تعترف بارتفاع الفساد والخروقات الحقوقية وتساؤل بشأن كيفية تحرك حكومة ابن كيران 03/11/2012

تؤكد مؤسسات رسمية تابعة للدولة المغربية أن المغرب يعيش وضعاً قائماً بسبب ارتفاع عمليات التعذيب في السجون وارتفاع رقعة الفساد. وهذه التقارير الصادرة عن مؤسسات مدراؤها جرى تعيينهم بظهير ملكي تطرح تحدياً كبيراً على حكومة ابن كيران بشأن التدابير التي قد يتخذها لمعالجة الوضع، لاسيما وأن من أكبر الخاسرين في هذه التقارير هو وزير العدل مصطفى الرميد. وصدر اليوم تقرير عن الهيئة المركزية للوقاية من الرشوة الذي رسم صورة قائمة عن الفساد في المغرب، حيث أكد مدير الهيئة عبد السلام أبو درار أن الفساد أخذ في التوسع والامتداد داخل مجالات تدبير الشأن العام، ومبرزا فشل المساعي حتى الآن في تطويق هذه الظاهرة الخطيرة. ونبه أن جميع التوصيات التي قدمتها الهيئة في محاولة منها لتطويق هذه الظاهرة لم يجر تفعيلها حتى الآن، وركز التقرير أساساً على الاختلالات الفظيعة في تدبير الشأن العام من بلديات وباقي الهيئات الرسمية. عبد السلام بودرار.

ويعتبر هذا التقرير هو الثاني من نوعه الذي يصدر خلال الأسبوع الجاري عن الدولة المغربية، **وكان التقرير الأول قد صدر منذ ثلاثة أيام**

**عن المجلس الوطني لحقوق الإنسان، واعترف بوجود عمليات تعذيب فظيعة في السجون المغربية من كي وضرب وحط بالكرامة الإنسانية.**

ويأتي التقريران ليرسمان صورة قائمة عن الوضع الحقوقي ومستوى الفساد الإداري في مختلف أجهزة وإدارات الدولة المغربية. وبدأ التقريران يخلفان ردود فعل قوية تتجلى أساساً في التساؤل العريض حول موقف حكومة عبد الإله ابن كيران وكيفية تعاملها مع الخروقات الواردة هذه المرة في تقارير وطنية مدراؤها معينون من طرف الملك وليست صادرة عن "هيئات خارجية". وطالبت مسبقاً عدد من الهيئات الحقوقية ومن الحكومة المغربية الإقدام على إجراءات للتحقيق خاصة في التقرير المتعلق بالخروقات في السجون، وتوجه الأصابع أساساً الى وزير العدل مصطفى الرميد الذي لم يصدر عنه حتى الآن أي موقف يدل على بدء التحقيق في الخروقات.

## حقوق الإنسان: كعب أخيل في الجسم الوطني

04/11/2012

تشير كل الدلائل ان المغرب سيعاني، في مستقبله و مصيره، من معضلة حقوق الإنسان، ليس على مستوى وضعه الداخلي فحسب، بل ايضا على مستوى صورته الخارجية، بما يترتب عن ذلك من أثار خطيرة، سيكون لها تداعيات على قضية وحدته الترابية، خاصة و ان حضان طروادة الذي يحاول الخصوم استعماله، هو هذه القضية بالذات.

و بغض النظر عن شرعية استعمال هذه المعضلة، من طرف خصوم لاعلاقة لهم بمبادئ حقوق الإنسان، فإن الدعاية التي يروجها تعتمد على صورة سلبية، راكمها المغرب، منذ الستينات، كانت اجهزة أوقير تصول فيها و تجول، وواصل مسلسل القمع، جلا دون معروفون، ما زال البعض منهم حيا يرزق، بل ما زال منهم من يتحمل المسؤولية في الأجهزة الأمنية، الى يومنا هذا. و لم يتوقف هذا العبث، رغم كل الجهود المبذولة، سواء من خلال إنشاء المجلس الإستشاري لحقوق الإنسان، في عهد الملك الراحل الحسن الثاني، او من خلال مواصلة هذه الصيرورة من طرف الملك محمد السادس، الذي عمل على تطوير هذه التجربة عبر المجلس الوطني لحقوق الإنسان.

و يعرف كل متتبع للوضع السياسي في المغرب، ان من بين أولويات ماسمي "بالعهد الجديد"، كان هو معالجة جروح الماضي، و طي صفحة مخلفات سنوات الرصاص، غير ان هذا الجهد لم يتواصل الى نهايته، و مازالت المنظمات الحقوقية تطالب، بدون جدوى، لحد الآن، بتفعيل توصيات هيئة الإنصاف و المصالحة.

تعرضت العلاقات الخارجية للمغرب، في السنوات الأخيرة لضغوطات قوية، بسبب مشكلة حقوق الإنسان ، و لم تتمكن اية حكومة من الدفاع الجدي على ما يسمى "بمكتسبات المغرب"، في هذا المجال، لأنها لا تتحكم في صيرورته، و لأن العقيدة التي تتحكم في المسؤولين عن هذا الملف، لم تتغير منذ الستينات.

و قد أكدت التغييرات، التي رافقت ما سمي "بالربيع العربي"، أن الأجهزة الأمنية و ما اصطلح عليه بمباحث امن الدولة او البوليس السياسي، كانت من الأسباب المباشرة في سقوط عدد من الأنظمة، لأن اساليبها العتيقة التي تحتقر الكل، والمنهج القمعي في تعاملها مع مختلف قوى المجتمع، ساهم الى حد كبير في القضاء على ديكتاتوريات و انظمة شمولية.

كان الحكام، الذين اتمرت انظمتهم، يعتقدون اهم سيستمررون في كراسيهم، فقط لأنهم يتوفرون على اجهزة بوليسية قوية، و ان هذه الأجهزة قادرة على ان تجسس على كل شيء، ابتداء من المعارضين، مرورا بالمتقنين و الصحفيين و الفنانين، انتهاءا ب كبار رجالات الدولة، و بالأجهزة الأخرى نفسها...

و قد جربت أجهزة هذه الأنظمة المنهارة كل الأساليب، فبالإضافة استعمال اساليب تقليدية، من اغتيال و اختطاف و تعذيب و اعتقال... فإنها لجأت ايضا اساليب "حديثه"، مثل تلغيم منظمات المجتمع المدني، و تقسيم الأحزاب الساسية، بل و خلق تنظيمات سياسية مرتبطة بها، و شراء الذمم، سواء بالنسبة للسياسيين او النقابيين او الصحفيين و غيرهم من الفئات التي لها تأثير في المجتمع. كما خلقت صحافة "حرة"، موالية لها، و اوكلت اليها مهمة مهاجمة المعارضين و الخصوم السياسيين و الحقوقيين، و تميمع الساحة، عن طريق السب و القذف و نشر الإشاعة و السخرية من المثقفين و الفنانين و الكتاب و مناضلي حقوق الإنسان و النقابيين...

لكن كل هذا لم ينفع. فقد اتمرت هذه الأنظمة، و انفضحت معها اساليب هذه الأجهزة، و تأكد ان المراهنة على هذه "العقيدة الأمنية"، لا يمكن ان يشكل استراتيجية ناجحة، على المدى الطويل.

و من المؤكد ان هناك في المغرب من يراهن على مثل هذه المنهجية، مستعملا المنهج الأوقيري، الذي اعتمد على تبخيس السياسة و السياسيين و المثقفين و المناضلين و النقابيين و الحقوقيين، اي المنهج الفاشي، الذي يهدف إلى خلق الفراغ، لصالح أجهزة الدولة.



وبالإضافة الى ما يشكله المشروع البوليسي من خطر على الوضع الداخلي، فإن خطره مضاعف على الصورة الخارجية للمغرب، لأن بلادنا تواجه تحديا، لا تواجهه الكثير من البلدان، و يتمثل في مواصلة الكفاح لاستكمال الوحدة الترابية.

فكل الأخطاء و التجاوزات كانت لصالح الخصوم، الذين يركبون الآن حصان حقوق الإنسان، لقلب موازين القوى في قضية الصحراء، و خلق حالة من الفوضى في المنطقة، و تحويلها الى بؤرة توتر و مواجهات، قد تهدد استقرار الوضع، و تستعمل كذريعة لتبرير التدخل الدولي. حدث و يحدث في المغرب الى الآن! "... وهذا ما "

" لغيم منظمات المجتمع المدني، و تقسيم الأحزاب الساسية، بل و خلق تنظيمات سياسية مرتبطة بها، و شراء الذمم، سواء بالنسبة للسياسيين او النقابيين او الصحافيين و غيرهم من الفئات التي لها تأثير في المجتمع. كما خلقت صحافة "حرة"، موابية لها، و اوكلت اليها مهمة مهاجمة المعارضين و الخصوم السياسيين و الحقوقيين، و تبييع الساحة، عن طريق السب و القذف و نشر الإشاعة و السخرية من المثقفين و الفنانين و الكتاب و مناضلي حقوق الإنسان و النقابيين!"

هذا ما توصل به موقع "حدثكم" عبر بريدها الالكتروني من الزميل عبد اللطيف نازين. رفقة مضعو للزميل ورئيس النقابة المغربية للصحافة المغربية يونس مجاهد المنشور اعلاه.

## مداخلة للأستاذ "عبد الشافي الخلفي" نائب رئيس المحكمة الابتدائية بآسفي تحت عنوان "الحق في المحاكمة العادلة بين النظرية والتطبيق»

استمرارا لسلسلة الندوات التي تقام سواء برحاب المحكمة الابتدائية بآسفي أو بمحكمة الاستئناف بآسفي ، شهدت إحدى قاعات هذه الأخيرة تنظيم ندوة فكرية في مجال القضاء تحت عنوان " تحديث السياسة الجنائية وتطوير العدالة الجنائية وتعزيز ضمانات المحاكمة العادلة " . وفي هذا الإطار قدم الاستاذ **عبد الشافي الخلفي** " نائب رئيس المحكمة الابتدائية بآسفي مداخلة قيمة تحت عنوان " الحق في المحاكمة العادلة بين النظرية والتطبيق " جاء فيها :

يعتبر الحق في المحاكمة العادلة من الحقوق الأساسية للإنسان. والمقصود من المحاكمة العادلة تلك المحاكمة التي يتوفر فيها شرطان أساسيان : أولهما إجراء المحاكمة من بدايتها إلى نهايتها وفقا للمعايير المنصوص عليها بالمواثيق الدولية ، وثانيهما : أن تكون السلطة القضائية سلطة مستقلة ومحيدة.

وللمحاكمة العادلة مرجعية إسلامية أولا . فقد ورد في رسالة عمر بن الخطاب رضي الله عنه إلى أبي موسى الأشعري حينما ولي القضاء : " **وأس الناس في مجلسك وفي وجهك وقضائك حتى لا يطمع شريف في حيفك ولا ييأس ضعيف من عدلك** ... " وفي هذه العبارات إحالة على وجوب مساواة القاضي بين الناس في المجلس والوجه والقضاء ، ولعل ذلك من أهم شروط المحاكمة العادلة. كما أن للمحاكمة العادلة مرجعية دولية تتمثل في الإعلان العالمي لحقوق الإنسان والعهد الدولي المتعلق بالحقوق المدنية والسياسية. فحسب المادة 10 من الإعلان العالمي لحقوق الإنسان : " **لكل إنسان على قدم المساواة التامة مع الآخرين في أن تنظر قضيته محكمة مستقلة ومحيدة نظرا منصفًا وعلنيا للفصل في حقوقه والتزاماته وفي أي تهمة جزائية توجه إليه** " . ونصت المادة 14 من العهد الدولي المتعلق بالحقوق المدنية والسياسية على أنه : " **من حق كل فرد أن تكون قضيته محل نظر منصف وعلني من قبل محكمة مختصة مستقلة حيادية منشأة بحكم القانون** " .

وهذه المرجعية الدولية كرسها الدستور المغربي لفتح يوليوز 2011 بحيث نصت المادة 23 منه على أن لا يجوز إلقاء القبض على أي شخص أو اعتقاله أو متابعته أو إدانته إلا في الحالات وطبقا للإجراءات التي ينص عليها القانون ، الاعتقال التعسفي والاختفاء القسري من أخطر الجرائم وتعرض مقترفيها لأقصى العقوبات .

يجب إخبار كل شخص تم اعتقاله ، على الفور وبكيفية يفهمها ، بدواعي اعتقاله وبحقوقه ومن بينها حقه في التزام الصمت . وبحق له الاستفادة ، في أقرب الآجال ، من مساعدة قانونية ، ومن إمكانية الاتصال بأقربائه طبقا للقانون. قرينة البراءة والحق في محاكمة عادلة مضمونان .

يتمتع كل شخص معتقل بحقوق أساسية وبظروف اعتقال إنسانية . ويمكنه أن يستفيد من برامج للتكوين وإعادة الإدماج . يحظر كل تحريض على العنصرية أو الكراهية أو العنف .

يعاقب القانون على جريمة الإبادة وغيرها من الجرائم ضد الإنسانية وجرائم الحرب ، وكافة الانتهاكات الجسيمة والمنهجة لحقوق الإنسان . ونص الفصل 24 على أنه :

" لكل فرد الحق في حماية حياته الخاصة

لا تنتهك حرمة المنزل . ولا يمكن القيام بأي تفتيش إلا وفق الشروط والإجراءات التي ينص عليها القانون .

لا تنتهك سرية الاتصالات الشخصية كيفما كان شكلها . ولا يمكن الترخيص بالاطلاع على مضمونها أو نشرها ، كلا أو بعضا ، أو باستعمالها ضد أي كان ، إلا بأمر قضائي ، ووفق الشروط والكيفيات التي ينص عليها القانون .

حرية التنقل عبر التراب الوطني والاستقرار فيه والخروج منه والعودة إليه مضمونة للجميع وفق القانون ."

وقد كرس قانون المسطرة الجنائية الذي دخل حيز التطبيق مؤخرا والتعديلات التي أدخلت عليه خلال نهاية سنة 2011 ، كل هذه المرجعيات في إطار مواده. وينتج عن ذلك كله وعن الاتفاقية الأوروبية لحماية حقوق الإنسان المنعقدة بروما بتاريخ 04/11/1950 أن أركان المحاكمة العادلة تتمثل باختصار في :

- الحق في محكمة منشأة قانونا *le droit a un tribunal établi par la loi*
- عدالة المسطرة القضائية *l'équité de la procédure*
- علنية المسطرة *la publicité de la procédure*
- الأجل المعقول *le délai raisonnable*
- استقلال المحكمة *l'indépendance du tribunal*
- حياد المحكمة *l'impartialité du tribunal*

إضافة إلى بعض المبادئ الخاصة بالعدالة الجنائية وتعلق بقرينة البراءة وحق المتهم في الدفاع عن نفسه بنفسه أو بواسطة محام ، والحق في ترجمان في حالة ما إذا كان المتهم يتكلم لسانا آخر غير لسان الدولة مقرر المحكمة .

من الجميل أن تكون لنا كل هذه المرجعيات لكن هل نحقق في عملنا اليومي نحن كقضاة رئاسة ونيابة محاكمة عادلة ؟ لن أجيب عن هذا السؤال ويأتري الجواب للحضور من خلال المناقشة كل من موقعه لكن هذا لا يمنع من أن أبدي بعض الملاحظات بخصوص النواقص التي تعترى الإجراءات المسطرية والمحاكمات حاليا والتي تحول في رأبي دون التوصل إلى محاكمة عادلة كما هو متعارف عليه دوليا وكما هو منصوص عليه قانونا.

**1 ) بالنسبة لمرحلة البحث التمهيدية:** بالنسبة للإجراءات التي جاءت بها التعديلات الأخيرة لفائدة الموضوعين تحت الحراسة النظرية من قبيل إشعار المعني بالأمر بدواعي الاعتقال وبحقوقه ومنها حقه في التزام الصمت وفي تنصيب محام عنه والاتصال بأقربائه... الملاحظ أنه لحد الآن لم يتم تفعيل هذه المقتضيات عمليا ويتم الاقتصار في محاضر الشرطة القضائية على تدييح أنه تم إشعار المتهم بحقه في .....لكن هل تم هذا الإشعار فعلا أم لا ؟ هذا ما لا يمكن التأكد منه ، وأظن أن تفعيل هذه المقتضيات يتطلب توفر النية الحسنة أولا وتغيير العقلية وتعاون جميع المتدخلين في العملية .

**الاقتراح:** بالنسبة للموازرة من طرف المحامي يجب تبني ووضع آلية عملية بخلق جدول ديمومة للسادة المحامين في إطار المساعدة القضائية بتنسيق مع السيد نقيب الهيئة والسادة المحامين وتمكين مراكز الشرطة والدرك من هواتف السادة المحامين المداومين ، وبالنسبة لباقى المقتضيات يجب التركيز على تكوين ثقافة حقوق الإنسان لدى ضباط الشرطة القضائية وحثهم عبر التكوين المستمر على التشبع بروح القانون وتطبيق هذه المقتضيات بما يصب في إقامة محاكمة عادلة.

**2 ) مصيبة المساطر المرجعية فيما يتعلق بجرائم المخدرات :** والإعترافات المضمنة فيها بشكل نموذجي وممنهج ، والتي غالبا ما تتحكم فيها اعتبارات أخرى لاعلاقة لها بمحاربة الجريمة.

**الاقتراح:** وجوب تدخل المشرع لوضع حد لهذه المساطر بصيغة أو أخرى أو وضع حدود وضوابط لها لأنها تمس في الصميم حق الإنسان في الحرية وقرينة البراءة..

**3 ) بالنسبة لقضايا الأحداث :** نشير إلى عدم وجود شرطة قضائية متخصصة في هذا النوع من القضايا والحال أن جنوح الأحداث يفرض بالنظر لخصوصيتهم النفسية والاجتماعية وجود ضباط شرطة متخصصين في شؤون الأحداث وفي القانون المتعلق بجنوح الأحداث يتكفون بهذا النوع من المهام.

**4 ) بالنسبة للاعتقال الاحتياطي :** معلوم أن الاعتقال الاحتياطي هو تدبير استثنائي لا يلجأ إليه إلا عند الضرورة أي في حالة انعدام ضمانات الحضور ، لكن الملاحظ أنه بالرغم مما ذكر فإن الاعتقال الاحتياطي يلجأ إليه بكثرة والدليل على ذلك هو الإحصائيات المتعلقة بالمعتقلين الاحتياطيين والذين يشكلون نسبة كبيرة من الأشخاص المودعين بالمؤسسات السجنية المغربية.

**الاقتراح :** مما يستوجب معه مراعاة لروح نص القانون المسطرة الجنائية والمواثيق الدولية ذات الصلة بترشيد الاعتقال.

5) بالنسبة للمحاكمة : يعتبر الأجل المعقول حجر الزاوية في المحاكمة العادلة ذلك أنه من حق المتهم أن يحاكم داخل أجل معقول لكن عمليا ، وبالنظر لمعضلة التبليغ فإن تحقيق محاكمة عادلة في ظل عدم توصل أحد الأطراف بالاستدعاء يعتبر عائقا كبيرا أمام تحقيق المحاكمة داخل أجل معقول خاصة إذا كان المتهم معتقلا وحتى على فرض كونه في حالة سراح فلا شيء يبرر رواج ملف في الجنحي العادي مدة 4 سنوات مثلا ، وأظن أنه من المآخذ التي تؤاخذ على العدالة في بلادنا هي البطء في الإجراءات.

الاقتراح: وبذلك يجب التفكير وبكل قوة في إدخال وسائل الاتصال الحديثة كوسائل للتبليغ ولا أرى سببا مثلا للمنازعة التي يثيرها بعض الأطراف بخصوص التبليغ بواسطة الفاكس مثلا.

6) بالنسبة للعقوبات وتنفيذها : وصف تقرير قدمه مؤخرا المجلس الوطني لحقوق الإنسان في المغرب ( حكومي ) وضعية السجون والسجناء في المملكة ب " المتأزمة والخطيرة " ، معتبرا أن معالجتها " مسؤولية مشتركة " .

وقال ملخص التقرير الذي تم تقديمه خلال ندوة صحافية أن " السجناء والسجينات يتعرضون للمعاملة القاسية وغير الإنسانية والحاطة من الكرامة في أغلب سجون المملكة "

ومن بين ضروب هذه المعاملة القاسية والمهينة للكرامة " الضرب والصفع والتجريد من الملابس أمام باقي السجناء والتعليق بالأصفاة والعبارات الحاطة من الكرامة والكي والانتقام عن طريق الترحيل الإداري خاصة في ما يتعلق بسجناء السلفية الجهادية "

واستند التقرير على " الشهادات المتكررة التي تصف أماكن وأدوات التعذيب ، إضافة إلى زيارات ميدانية لهذه الأماكن وملاحظة أدوات قد تكون استعملت في التعذيب "

كما لاحظ التقرير انتهاك حقوق القاصرين والنساء والمعوقين والمرضى النفسيين والسجناء الأجانب والمدمنين والمصابين بأمراض مزمنة ، معتمدا المعايير الدولية المسطرة من طرف الأمم المتحدة في هذا المجال ، إضافة إلى القوانين الوطنية .

وهذا التقرير طاف جميع أرجاء العالم ومن تابع الصحافة ووسائل الإعلام سيقف على ذلك وهو وضع ألقىت مسؤوليته على القضاء أيضا على اعتبار أن قضاة النيابة العامة وقضاة التحقيق ورؤساء الغرف الجنحية وقضاة الأحداث وقضاة تطبيق العقوبة يقومون بزيارة السجون ويعدون

تقريراً عن هذه الزيارات لكن بالرغم من ذلك لازلنا نسمع عن تقارير مثل التقرير المشار إليه سلفا ، هذه هي الملاحظات التي ارتأيت أن أقف عليها في مداخلتي هذه.